

Международный комитет спорта глухих

АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

Принято 1 ноября 2020 г.
Вступает в силу 1 января 2021 г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ ... 3

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА ... 6

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ ... 6

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА ... 10

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК ... 12

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ ... 16

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ ... 20

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ ... 22

СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ ... 25

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ... 28

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ ... 28

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД ... 40

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ МКСГ В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНОВ ... 41

СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ [62] ... 41

СТАТЬЯ 14 КОНФЕДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ ... 45

СТАТЬЯ 15 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ... 49

СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ ... 50

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ... 50

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ СПОРТА ГЛУХИХ ... 50

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ МКСГ ... 51

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ ... 52

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА ... 52

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ИНЫХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД НАСТОЯЩИЕ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ... 53

СТАТЬЯ 23 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА ... 53

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ... 54

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ ... 56

АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА МКСГ
ВВЕДЕНИЕ

Международный комитет спорта глухих (МКСГ) является глобальным руководящим органом всех видов спорта среди глухих во всем мире и Сурдлимпийского движения и, в частности, Летних Сурдлимпийских игр и Зимних Сурдлимпийских игр, Всемирных летних и зимних молодежных игр глухих, чемпионатов мира среди глухих, молодежных чемпионатов мира среди глухих и мероприятий, санкционированных МКСГ. ICSD состоит из членов, которые являются, соответственно, Национальными федерациями спорта глухих (НФСГ), Международными федерациями спорта глухих (МФСГ), Международными федерациями (МФ) и Региональными конфедерациями спорта глухих (Конфедерации). В настоящем документе они совместно именуются «членами МКСГ». В настоящем документе МФСГ и МФ совместно именуются «МФ». Антидопинговые функции, отведенные НФСГ в настоящих Антидопинговых правилах, могут быть переданы их соответствующим Национальным антидопинговым организациям в зависимости от страны.

МКСГ, являясь стороной, подписавшей Кодекс, обязан поддерживать деятельность Всемирного антидопингового агентства (ВАДА) по продвижению и поощрению культуры «чистого» спорта. С этой целью 26 февраля 2006 г. МКСГ подписал Всемирный антидопинговый кодекс.

МКСГ признает следующие условия:

- Все члены МКСГ должны соблюдать Антидопинговые правила МКСГ, а также;
- Все члены МКСГ обязуются разработать Антидопинговый кодекс на основе принципов Антидопинговых правил МКСГ или в письменном виде принять Антидопинговые правила МКСГ.

Предисловие

Настоящие Антидопинговые правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями МКСГ в соответствии с Кодексом и в поддержку постоянных усилий МКСГ по искоренению допинга в спорте.

Настоящие Антидопинговые правила представляют собой спортивные правила, регулирующие условия занятий спортом. Направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых правил на глобальном и согласованном уровне, они по своему характеру отличаются от уголовного и гражданского законодательства. Они не предназначены для того, чтобы подчиняться или ограничиваться какими-либо национальными требованиями и правовыми стандартами, применимыми к уголовному или гражданскому судопроизводству, хотя они предназначены для применения с соблюдением принципов соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и законодательства по конкретному делу все суды, арбитражные трибуналы и другие судебные органы должны знать и уважать особый характер данных Антидопинговых правил, которые реализуют Кодекс, а также тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого круга заинтересованных сторон по всему миру в отношении того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

Как указано в Кодексе, МКСГ несет ответственность за проведение всех аспектов допинг-контроля. МКСГ может делегировать любой аспект допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ уполномоченной третьей стороне, такой как Международное агентство по тестированию (ITA), однако МКСГ требует от уполномоченной третьей стороны выполнения таких аспектов в соответствии с Кодексом, Международными стандартами и настоящими Антидопинговыми правилами. МКСГ может делегировать свои обязанности по вынесению решений и обработке результатов Антидопинговому подразделению Спортивного арбитражного суда.

Когда МКСГ делегирует свои обязанности по осуществлению части или всего допинг-контроля уполномоченной третьей стороне, любая ссылка на МКСГ в настоящих Правилах должна пониматься как упоминание этой уполномоченной третьей стороны, где это применимо и в контексте вышеупомянутого делегирования. МКСГ всегда несет полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с Кодексом.

Термины, выделенные курсивом в настоящих Антидопинговых правилах, определены в Приложении 1.

Если не указано иное, ссылки на статьи являются ссылками на статьи настоящих Антидопинговых правил.

Фундаментальное обоснование Кодекса и Антидопинговых правил МКСГ

Антидопинговые программы основаны на внутренней ценности спорта. Эту неотъемлемую ценность часто называют «духом спорта»: этическое стремление к человеческому совершенству посредством самоотверженного совершенствования природных талантов каждого спортсмена.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья спортсменов и предоставление спортсменам возможности добиваться человеческого совершенства без использования запрещенных субстанций и запрещенных методов.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения соблюдения правил, уважения других участников, честной конкуренции, равных условий игры и ценности «чистого» спорта для всего мира.

Дух спорта – это торжество человеческого духа, тела и разума. Это суть олимпизма, и она отражается в ценностях, которые мы находим в спорте и через него, в том числе:

- здоровье;
- этика, игра по правилам и честность;
- права спортсменов, изложенные в Кодексе;
- высочайший уровень выступлений;
- характер и образование;
- удовольствие и радость;
- командная работа;
- преданность и приверженность;
- уважение к правилам и законам;
- уважение к себе и к другим участникам;
- мужество;
- общность и солидарность.

Дух спорта выражается в честной игре. Допинг в корне противоречит духу спорта.

Сфера действия Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила применяются к следующим лицам:

(a) представители МКСГ, включая членов правления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, и уполномоченные третьи стороны, и их сотрудники, участвующие в любом аспекте допинг-контроля;

(b) каждый члена МКСГ, включая членов их правления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также уполномоченные третьи стороны, и их сотрудники, участвующие в любом аспекте допинг-контроля;

(c) следующие спортсмены, обслуживающий спортсменов персонал и иные лица:

(i) все спортсмены и обслуживающий спортсменов персонал, которые являются членами МКСГ или любого члена МКСГ, или любого члена или аффилированной организации любого члена МКСГ (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);

(ii) все спортсмены и обслуживающий спортсменов персонал, которые участвуют в этом качестве в мероприятиях, соревнованиях и других деятельностях, организованных, созываемых, санкционированных или признанных МКСГ, или любым членом МКСГ, или любым членом или аффилированной организацией любого члена МКСГ (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни проводились;

(iii) любой другой спортсмен или обслуживающий спортсмена персонал или иное лицо, которое в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения или иным образом подчиняется полномочиям МКСГ или любого члена МКСГ, или любого члена или аффилированной организации любого члена МКСГ (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги) в целях борьбы с допингом; а также

(iv) спортсмены, не являющиеся постоянными членами МКСГ или одними из членов МКСГ, но желающие иметь право участвовать в конкретном мероприятии. МКСГ может включать таких спортсменов в свой регистрируемый пул тестирования, чтобы они были обязаны предоставлять информацию о своем местонахождении для целей тестирования в соответствии с Антидопинговыми правилами МКСГ.

Каждое из вышеупомянутых лиц считается, в качестве условия его или ее участия во Всемирном спорте глухих, согласившимся с настоящими Антидопинговыми правилами и обязанным соблюдать их, а также принимающим полномочия МКСГ по обеспечению соблюдения настоящих Антидопинговых правил, включая любые последствия их нарушения, а также подпадают под юрисдикцию комиссий по слушанию, указанных в статье 8 и статье 13, рассматривающих и принимающих решения по делам и апелляциям, поданным в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.[1]

В указанном выше общем списке спортсменов, которые обязаны соблюдать Антидопинговые правила МКСГ, следующие спортсмены считаются спортсменами международного уровня для целей настоящих Антидопинговых правил, и, следовательно, особые положения настоящих Антидопинговых правил, относящиеся к спортсменам международного уровня (например, тестирование, ТИ, информация о местонахождении и обработка результатов), должны применяться к таким спортсменам:

(a) Спортсмены, включенные в Регистрируемый пул тестирования МКСГ или в иной учрежденный пул тестирования;

(b) Спортсмены, выбранные для представления своей страны на летних и зимних Сурдлимпийских играх, Всемирных летних и зимних молодежных играх глухих;

(c) Спортсмены, которые участвуют в любом из следующих международных соревнований МКСГ: *http://www.ciss.org/events*

[1] *[Примечание: Когда Кодекс требует, чтобы лицо, не являющееся спортсменом или обслуживающим спортсмена персоналом, было связано положениями Кодекса, то такое лицо, естественно, не будет обязано проходить отбор Проб или тестирование, и на него не будет распространяться ответственность за нарушение антидопинговых правил согласно Кодексу в связи с использованием или обладанием запрещенной субстанцией или запрещенным методом. На такое лицо, скорее, будут распространяться только дисциплинарные наказания за нарушение статей 2.5 (Фальсификация), 2.7 (Распространение), 2.8 (Назначение), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенное сотрудничество) и 2.11 (Преследование) Кодекса. Более того, такому лицу будут назначены дополнительные роли и ответственность в соответствии со статьей 21.3. Кодекса. Также, обязательство требовать от работника связать себя условиями Кодекса выполняется с учетом применимого законодательства.*

МКСГ должен гарантировать, что в соответствии со статьей 19 настоящих Антидопинговых правил любые договоренности с членами правления, директорами, должностными лицами и определенными сотрудниками и волонтерами, а также с уполномоченными третьими сторонами и их сотрудниками – наемными, договорными или иными – должны иметь четкие положения, в соответствии с которыми такие лица обязаны соблюдать и соглашаться соблюдать настоящие Антидопинговые правила МКСГ и соглашаться с полномочиями МКСГ разрешать антидопинговые дела.]

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приведенных в статьях 2.1–2.11 настоящих правил.

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Цель статьи 2 — описание обстоятельств и действий, которые составляют нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу нарушения антидопинговых правил будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные лица обязаны знать, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также какие субстанции и методы входят в Запрещенный список.

Нарушением антидопинговых правил считается следующее:

2.1 Наличие запрещенной субстанции, ее метаболитов или маркеров в пробе спортсмена

2.1.1 Персональная обязанность спортсменов – избежать попадания запрещенной субстанции в их организм. Спортсмены несут ответственность за обнаружение в их пробе любой запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров. Соответственно, отсутствует необходимость доказательства факта намерения, вины, халатности спортсмена или осознанного использования спортсменом при установлении нарушения в соответствии со статьей 2.1. [2]

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующего: наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в Пробе А спортсмена, когда спортсмен не пользуется своим правом провести анализ Пробы Б и Проба Б не анализируется; или когда Проба Б берется на анализ и анализ Пробы Б подтверждает наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров, обнаруженных в Пробе А спортсмена; или когда Проба А или Проба Б спортсмена разделяется на две (2) части и анализ части разделенной Пробы подтверждает наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров, аналогичных обнаруженным в первой части разделенной Пробы, или если спортсмен не пользуется своим правом провести анализ части разделенной Пробы. [3]

2.1.3 За исключением субстанций, в отношении которых в Запрещенном списке или Техническом документе специально установлен порог принятия решений, наличие любого количества запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в Пробе спортсмена будет считаться нарушением антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключений из общего правила статьи 2.1 в Запрещенном списке, Международных стандартах или Технических документах могут быть установлены специальные критерии для выявления или оценки определенных запрещенных субстанций.

---

[2] *[Примечание к статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил в соответствии с данной статьей устанавливается вне зависимости от вины спортсмена. В ряде решений Спортивного арбитражного суда (CAS) данное правило получило название «принцип строгой ответственности». Вина спортсмена учитывается при определении последствий указанного нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10. Данным принципом неуклонно руководствуются в принятии решений CAS.]*

[3] *[Примечание к статье 2.1.2. Антидопинговая организация, отвечающая за обработку результатов, может по собственному усмотрению назначить анализ Пробы Б, даже если спортсмен не запрашивал анализ Пробы Б.]*

2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода [4]

2.2.1 Персональная обязанность спортсменов – избежать попадания запрещенной субстанции в их организм или использования запрещенного метода. Соответственно, отсутствует необходимость доказательства факта намерения, вины, халатности спортсмена или осознанного использования спортсменом при установлении нарушения антидопингового правила по использованию запрещенной субстанции или запрещенного метода.

2.2.2 Несущественно, оказалось ли использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода успешным или неудачным. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода.[5]

2.3 Уклонение, отказ или непредоставление спортсменом Пробы

Уклонение от сдачи Пробы, отказ или непредоставление Пробы без веских оснований после уведомления должным образом уполномоченным лицом.[6]

2.4 Непредоставление спортсменом информации о местонахождении

Любое сочетание трёх (3) пропущенных тестов и (или) непредоставление информации согласно определению в Международном стандарте по обработке результатов, допущенное спортсменом, состоящим в Регистрируемом пуле тестирования, в течение 12 месяцев.

2.5 Фальсификация или попытка фальсификации любой составляющей допинг-контроля со стороны спортсмена или иного лица

2.6 Обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом спортсменом или обслуживающим спортсмена персоналом

2.6.1 Обладание спортсменом в соревновательный период любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, либо обладание спортсменом во внесоревновательный период любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, являющимся запрещенным во внесоревновательный период, за исключением случаев,

---

[4] *[Примечание к статье 2.2: Традиционно использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода может определяться любыми надежным способом. Как отмечено в примечании к статье 3.2, в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по статье 2.1, использование или попытка использования может быть установлена другими надежными способами, такими как признание самого спортсмена, показания свидетелей, документальные свидетельства, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения, включая данные, собранные с целью создания Биологического паспорта спортсмена, или другой аналитической информации, которая по каким-то критериям не отвечает всем требованиям для установления «наличия» запрещенной субстанции по статье 2.1.*

Например, использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе Пробы А (без подтверждения анализа Пробы Б), или же только при анализе Пробы Б, если Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствию подтверждения в другой Пробе.]

[5] *[Примечание к статье 2.2.2: Обвинение в попытке использования запрещенной субстанции или запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны спортсмена. Тот факт, что для установления нарушения данного антидопингового правила необходимо доказательство намерения, не отменяет принцип строгой ответственности, установленный для нарушений статей 2.1 и 2.2 в отношении использования запрещенной субстанции или запрещенного метода.*

Использование спортсменом запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, за исключением случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во внесоревновательный период и ее использование происходит во внесоревновательный период (однако наличие запрещенной субстанции, ее метаболитов или маркеров в Пробе, взятой во время соревновательного периода, является нарушением статьи 2.1, вне зависимости от того, когда эта субстанция могла быть принята).]

[6] *[Примечание к статье 2.3: Например, факт нарушения антидопинговых правил в форме «уклонения от сдачи Пробы» будет признан, если будет установлено, что спортсмен намеренно избегал встречи с лицом, уполномоченным осуществлять допинг-контроль, с целью уклонения от получения уведомления или проведения тестирования. Нарушение в связи с «непредоставлением Пробы» может основываться как на преднамеренных, так и халатных действиях спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает преднамеренное поведение спортсмена.]*

когда спортсмен доказал, что обладание отвечает Разрешению на терапевтическое использование (ТИ), выданному в соответствии со статьей 4.4, или имеет другие приемлемые обоснования.

2.6.2 Обладание обслуживающим спортсмена персоналом в соревновательный период любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, либо обладание обслуживающим спортсмена персоналом во внесоревновательный период любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, являющимся запрещенным во внесоревновательный период, если это связано со спортсменом, соревнованиями или тренировкой, за исключением случаев, когда обслуживающий спортсмена персонал доказал, что обладание отвечает Разрешению спортсмена на ТИ, выданному в соответствии со статьей 4.4, или имеет другие приемлемые обоснования.[7]

2.7 Распространение или попытка распространения любой запрещенной субстанции или запрещенного метода спортсменом или иным лицом

2.8 Назначение или попытка назначения спортсменом или иным лицом любому спортсмену в соревновательном периоде запрещенной субстанции или запрещенного метода или назначение или попытка назначения любому спортсмену во внесоревновательном периоде запрещенной субстанции или запрещенного метода, запрещенного во внесоревновательный период

2.9 Соучастие или попытка соучастия со стороны спортсмена или иного лица

Помощь, поощрение, способствование, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия или попытки соучастия, включая нарушение или попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным лицом статьи 10.14.1.[8]

2.10 Запрещенное сотрудничество со стороны спортсмена или иного лица

2.10.1 Сотрудничество спортсмена или иного лица, находящегося под юрисдикцией Антидопинговой организации в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым обслуживающим спортсмена персоналом, который:

2.10.1.1 В случае, если, находясь под юрисдикцией Антидопинговой организации, отбывает срок дисквалификации; или

2.10.1.2 В случае, если, не находясь под юрисдикцией Антидопинговой организации и не имея дисквалификации, наложенной в ходе обработки результатов в соответствии с Кодексом, получил обвинение или был признан виновным в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования в участии в действиях, считающихся нарушением антидопинговых правил в случае применения к данному лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть (6) лет с момента вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного постановления или срок продолжительности наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

---

[7] *[Примечание к статьям 2.6.1. и 2.6.2: Приемлемым объяснением не будет считаться, например, покупка или обладание запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у лица медицинского рецепта, например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.]*

[Примечание к статьям 2.6.1. и 2.6.2: В число приемлемых объяснений может, например, входить: (a) наличие запрещенных субстанций или запрещенных методов у спортсмена или врача команды на случай возникновения острых и экстренных ситуаций (например, автоинъектор эпинефрина); или (b) обладание спортсменом запрещенной субстанцией или запрещенным методом по терапевтическим причинам незадолго до подачи запроса на ТИ и получения разрешения.]

[8] *[Примечание к статье 2.9: Соучастие или попытка соучастия могут включать как физическую, так и психологическую помощь.]*

2.10.1.3 Действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в статьях 2.10.1.1 или 2.10.1.2.

2.10.2 Для установления нарушения статьи 2.10, Антидопинговая организация должна установить, что спортсмен или иное лицо знали о статусе дисквалификации обслуживающего спортсмена персонала.

На спортсмена или иное лицо возлагается бремя доказывания, что любая связь с обслуживающим спортсмена персоналом, описанная в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не является профессиональной или связанной со спортом и (или) что такой связи было невозможно обоснованно избежать.

Антидопинговые организации, которые обладают информацией об обслуживающем спортсмена персонале, отвечающей критериям, описанным в статье 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить такую информацию ВАДА.[9]

2.11 Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам

В случаях, когда такое поведение не считается нарушением статьи 2.5:

2.11.1 Любое действие, которое угрожает или направлено на запугивание другого лица с намерением воспрепятствовать лицу добросовестно предоставить информацию о возможном нарушении антидопинговых правил или возможном несоблюдении Кодекса, в адрес ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительных органов, регуляторного или профессионального дисциплинарного органа, органа, проводящего слушания, или лица, проводящего расследование для ВАДА или Антидопинговой организации.

2.11.2 Преследование лица, которое добросовестно предоставило доказательства и информацию о возможном нарушении антидопинговых правил или возможном несоблюдении Кодекса в адрес ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительных органов, регуляторного или профессионального дисциплинарного органа, органа, проводящего слушания, или лица, проводящего расследование для ВАДА или Антидопинговой организации.

Для целей статьи 2.11 преследование, угрозы и запугивание включают также действия, предпринятые против такого лица, являющиеся недобросовестными или несоразмерной реакцией.[10]

---

[9] *[Примечание к статье 2.10: Спортсмены и иные лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или иным обслуживающим спортсмена персоналом, которые отбывают дисквалификацию в связи с нарушением антидопинговых правил или которые были признаны виновными по уголовному делу или в ходе дисциплинарного расследования в отношении допинга. Это также запрещает сотрудничество с другим спортсменом, который выступает в роли тренера или обслуживающего спортсмена персонала, отбывая срок дисквалификации. Примерами запрещенного сотрудничества могут быть: получение советов по тренировкам, стратегии, технике, питанию или медицине; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление биологических материалов для анализа; разрешение обслуживающему спортсмена персоналу действовать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно предусматривает какую-либо форму компенсации.*

Несмотря на то, что статья 2.10 не требует, чтобы Антидопинговая организация уведомляла спортсмена или иное лицо о статусе дисквалификации обслуживающего спортсмена персонала, если такое уведомление будет предоставлено, оно будет являться важным доказательством при установлении, что спортсмен или иное лицо знало о статусе дисквалификации обслуживающего спортсмена персонала.]

[10] *[Примечание к статье 2.11.2: Настоящая статья предназначена для защиты лиц, которые добросовестно предоставляют информацию, и не защищает лиц, которые предоставляют заведомо ложную информацию.]*

[Примечание к статье 2.11.2: Преследование будет, например, включать действия, угрожающие физическому или психологическому благополучию или экономическим интересам предоставляющих информацию лиц, их семей или связанных с ними лиц. Преследование не будет включать добросовестное установление или выдвижение обвинений Антидопинговой организации в нарушении антидопингового правила против информирующего лица. Для целей статьи 2.11 информация не считается добросовестно предоставленной, если предоставившее ее лицо знает о ложной природе информации.]

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ДОПИНГА

3.1 Бремя и стандарты доказывания

На МКСГ возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Стандартом доказывания будет установление или выдвижение обвинений МКСГ в нарушении антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность выдвинутых обвинений. Данный стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем просто баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. Когда Антидопинговые правила возлагают на спортсмена или иное лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказывания будет баланс вероятностей.[11]

3.2 Методы установления фактов и презумпций

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание .[12] В делах о нарушении антидопинговых правил будут применяться следующие правила доказывания:

3.2.1 Презюмируется, что аналитические методы и порог принятия решений, утвержденные ВАДА по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества или экспертной оценки, являются научно обоснованными. Спортсмен или иное лицо, которое хочет оспорить, были ли выполнены условия для такой презумпции, или саму презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязано сначала проинформировать ВАДА о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. Орган, проводящий первоначальное слушание, апелляционный орган или Спортивный арбитражный суд (CAS) могут также по собственной инициативе уведомить ВАДА о любом таком оспаривании. В течение десяти (10) дней с момента получения ВАДА указанного уведомления и дела, связанного с таким оспариванием, ВАДА имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон либо в качестве эксперта (amicus curiae) или представить свидетельства. В делах, рассматриваемых Спортивным арбитражным судом, по запросу ВАДА арбитры CAS могут привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований оспаривания.[13]

3.2.2 Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, одобренные ВАДА, осуществляют все процедуры, связанные с анализом Проб и обеспечением их сохранности в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или иное лицо может опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы стать причиной неблагоприятного результата анализа.

---

[11] *[Примечание к статье 3.1: Данный стандарт доказывания, которому должен соответствовать МКСГ, сопоставим со стандартом, принятым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с профессиональными нарушениями.]*

[12] *[Примечание к статье 3.2: Например, МКСГ может установить нарушение антидопинговых правил по статье 2.2 на основании признаний самого спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных аналитических результатов Пробы А или Пробы Б, как предусмотрено в примечаниях к статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных исходя из профиля, составленного по результатам исследований серии Проб крови и мочи спортсмена, таких как данные Биологического паспорта спортсмена.]*

[13] *[Примечание к статье 3.2.1: Для определенных запрещенных субстанций ВАДА имеет право дать указание лабораториям, аккредитованным ВАДА, не сообщать о неблагоприятном результате анализа Пробы, если расчетная концентрация запрещенной субстанции, ее метаболитов или маркеров находится ниже минимального уровня отчетности. Решения ВАДА по определению минимального уровня отчетности или определению к каким именно запрещенным субстанциям должен применяться минимальный уровень отчетности не подлежат оспариванию. Также лабораторная расчетная концентрация такой запрещенной субстанции в Пробе может быть только расчетной. Возможность, что точная концентрация запрещенной субстанции в Пробе может находиться ниже минимального уровня отчетности, ни при каких обстоятельствах не будет служить защитой в деле о нарушении антидопинговых правил, основанном на присутствии этой запрещенной субстанции в Пробе.]*

Если спортсмен или иное лицо успешно оспорило указанную выше презумпцию, показав, что имело место отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной неблагоприятного результата анализа, то на МКСГ возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа.[14]

3.2.3 Отступления от любого другого Международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, установленной в Кодексе или Антидопинговых правилах, не приведет к аннулированию результатов анализа или других доказательств нарушения антидопинговых правил и не является защитой от нарушения антидопинговых правил;[15] однако если спортсмен или иное лицо установит, что отклонение от одного из конкретных, перечисленных ниже положений Международного стандарта могло обоснованно повлечь нарушение антидопинговых правил, основанное на неблагоприятном результате анализа или нарушении порядка предоставления информации о местонахождении, то МКСГ несет бремя установления, что такое отклонение не повлекло за собой неблагоприятный результат анализа или нарушение порядка предоставления информации о местонахождении:

(i) отступление от Международного стандарта для тестирования и расследований, связанное со взятием Проб или обращением с Пробами, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил на основании получения неблагоприятного результата анализа, в таком случае МКСГ несет бремя установления, что такое отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа;

(ii) отступление от Международного стандарта для обработки результатов или Международного стандарта для тестирования и расследований, связанное с получением неблагоприятного результата анализа, что обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил, в таком случае МКСГ несет бремя установления, что такое отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа;

(iii) отступление от Международного стандарта для обработки результатов, связанное с требованием об уведомлении спортсмена о вскрытии Пробы Б, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопингового правила на основании получения неблагоприятного результата анализа, в таком случае МКСГ несет бремя установления, что такое отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа;[16]

---

[14] *[Примечание к статье 3.2.2: На спортсмена или иное лицо возлагается бремя доказывания на уровне баланса вероятностей наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной получения неблагоприятного результата анализа. Таким образом, если спортсмен или иное лицо устанавливает отклонение по балансу вероятностей, то для бремени спортсмена или иного лица в отношении причинно-следственной связи начинает действовать несколько более низкий стандарт доказывания — «могло обоснованно стать причиной». Если спортсмену или иному лицу удается выполнить требование такого стандарта, то бремя доказывания переходит к МКСГ, который на приемлемом уровне для комиссии по проведению слушания должен доказать, что данное отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа.]*

[15] *[Примечание к статье 3.2.3: Отступления от Международного стандарта или иного правила, не связанного со взятием Пробы или обращением с ней, неблагоприятными результатами по паспорту или уведомлением спортсмена в связи с нарушением порядка предоставления информации о местонахождении или вскрытием Пробы Б, (например от Международного стандарта для образования, Международного стандарта для защиты неприкосновенности частной жизни и личной информации или Международного стандарта для терапевтического использования) могут привести к инициации ВАДА процедуры проверки соответствия, но не являются защитой в ходе дела по нарушению антидопингового правила и не касаются вопроса совершения спортсменом нарушения антидопинговых правил. По аналогии нарушение МКСГ положений документа, упомянутого в статье 20.7.7 Кодекса, не будет считаться защитой по делу о нарушении антидопингового правила.]*

[16] *[Примечание к статье 3.2.3 (iii) МКСГ выполнит свое бремя установления, что такое отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа, доказав, например, что вскрытие и анализ Пробы Б осуществлялись под наблюдением независимого свидетеля и никаких нарушений установленного порядка выявлено не было.]*

(iv) отступление от Международного стандарта для обработки результатов, связанное с уведомлением спортсмена, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопингового правила на основании нарушения порядка предоставления информации о местонахождении, в таком случае МКСГ несет бремя установления, что такое отступление не вызвало нарушение порядка предоставления информации о местонахождении.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного органа, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против спортсмена или иного лица, которое имеет отношение к данным фактам, если только спортсмен или иное лицо не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного правосудия.

3.2.5 Комиссия по проведению слушаний во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил может сделать неблагоприятный вывод в отношении спортсмена или иного лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного спортсмена или иного лица явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы комиссии по проведению слушания или МКСГ.

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Включение Запрещенного списка

Настоящие Антидопинговые правила включают Запрещенный список, опубликованный и пересматриваемый ВАДА, как указано в статье 4.1 Кодекса.
Если иное не предусмотрено в Запрещенном списке или его пересмотренной версии, Запрещенный список и его изменения вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами через три (3) месяца после публикации ВАДА, не требуя каких-либо дальнейших действий со стороны МКСГ или его членов. Все спортсмены и другие лица обязаны соблюдать Запрещенный список и любые изменения к нему с даты их вступления в силу без каких-либо дополнительных формальностей. Все спортсмены и другие лица обязаны ознакомиться с самой последней версией Запрещенного списка и всеми изменениями к нему.
МКСГ должен предоставить своим членам самую последнюю версию Запрещенного списка. Каждый член МКСГ, в свою очередь, должен обеспечить, чтобы составляющие его члены также были обеспечены самой последней версией Запрещенного списка.[17]

4.2 Запрещенные субстанции и запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке

4.2.1 *Запрещенные субстанции и запрещенные методы*

Запрещенный список должен включать в себя такие запрещенные субстанции и запрещенные методы, которые запрещены к использованию как допинг в любое время (как в соревновательный, так и во внесоревновательный период), поскольку они потенциально способны улучшать результаты на предстоящих соревнованиях или маскировать применение других субстанций и методов, а также субстанции и методы, которые запрещены только в соревновательный период. Запрещенный список может быть расширен ВАДА для определенного вида спорта. Запрещенные субстанции и запрещенные методы могут быть включены в Запрещенный список либо в общую категорию (например, анаболические агенты), либо в качестве конкретной ссылки на субстанцию или метод.[18]

4.2.2 *Особые субстанции или особые методы*

[17] *[Примечание к статье 4.1: Текущий Запрещенный список доступен на веб-сайте ВАДА по ссылке https://www.wada-ama.org, а также http://deaflympics.com/icsd/anti-doping. Запрещенный список будет пересматриваться и публиковаться в ускоренном порядке всякий раз, когда возникнет такая необходимость. Однако в целях предсказуемости новый Запрещенный список будет публиковаться каждый год независимо от того, были ли внесены изменения.]*

[18] *[Примечание к статье 4.2.1: Использование субстанции, которая запрещена только в соревновательный период, во внесоревновательный период не является нарушением антидопинговых правил, если только в Пробе, взятой во время соревнований, не обнаружится неблагоприятный результат анализа на наличие данной субстанции, ее метаболитов или маркеров.]*

Для целей применения статьи 10, все запрещенные субстанции являются особыми субстанциями, за исключением указанных иначе в Запрещенном списке. Ни один запрещенный метод не является особым методом, если только он не указан как особый метод в Запрещенном списке.[19]

4.2.3 *Субстанции, вызывающие зависимость*

Для целей применения статьи 10, к субстанциям, вызывающим зависимость, относятся те запрещенные субстанции, которые конкретно определены в Запрещенном списке как субстанции, вызывающие зависимость, поскольку ими часто злоупотребляют в обществе вне контекста спорта.

4.3 Составление ВАДА Запрещенного списка

Решение ВАДА о включении запрещенной субстанции или запрещенного метода в Запрещенный список, классификация субстанций по категориям в Запрещенном списке, классификация субстанций, запрещённых постоянно или только в соревновательный период, классификация субстанции или метода в качестве особой субстанции, особого метода или субстанции, вызывающей зависимость, являются окончательными и не могут быть предметом какого-либо оспаривания со стороны спортсмена или иного лица на основании того, что данная субстанция или метод не являются маскирующим агентом, не могли потенциально улучшить результаты, не несут риска для здоровья или не противоречат духу спорта.

4.4 *Разрешение на терапевтическое использование* (ТИ)

4.4.1 Наличие запрещенной субстанции, ее метаболитов или маркеров и/или использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода, обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом, назначение или попытка назначения запрещенной субстанции или запрещенного метода, соответствующие Разрешению на терапевтическое использование, которое было выдано на основании Международного стандарта для терапевтического использования, не считаются нарушением антидопинговых правил.

4.4.2 *Заявки на выдачу ТИ*

4.4.2.1 Спортсмены, не являющиеся спортсменами международного уровня, обращаются в свою Национальную антидопинговую организацию для получения Разрешения на терапевтическое использование. Если Национальная антидопинговая организация отказывает в выдаче Разрешения на ТИ, то спортсмен имеет право подать апелляцию исключительно в апелляционный орган национального уровня, предусмотренный статьей 13.2.2.

4.4.2.2 Спортсмены, являющиеся спортсменами международного уровня, подают запрос в МКСГ.

4.4.3 *Признание ТИ* [20]

4.4.3.1 Если спортсмен уже имеет Разрешение на ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией на соответствующую субстанцию или метод в соответствии со статьей 4.4 Кодекса,

---

[19] *[Примечание к статье 4.2.2: Особые субстанции и методы, указанные в статье 4.2.2, в любом случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые субстанции или методы. Просто они более вероятно могли использоваться спортсменом для иных целей, чем повышение спортивных результатов.]*

[20] *[Примечание к статье 4.4.3: Если МКСГ отказывается признавать Разрешение на ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, исключительно в силу нехватки медицинских документов или другой информации для удовлетворения критериям, установленным Международным стандартом для терапевтического использования, то дело не должно передаваться в ВАДА. Напротив, пакет документов должен быть дополнен и повторно передан в МКСГ.]*

[Примечание к статье 4.4.3: МКСГ может договориться с Национальной антидопинговой организацией о том, что Национальная антидопинговая организация будет рассматривать заявки на ТИ от имени МКСГ.]

и если Разрешение на ТИ подано в соответствии со статьей 5.5. Международного стандарта для терапевтического использования, то МКСГ должен признать его действительность для соревнований международного уровня.

4.4.3.2 Если МКСГ для тестирования был выбран спортсмен, не являющийся спортсменом международного уровня, то МКСГ должен признавать Разрешение на ТИ, выданное такому спортсмену Национальной антидопинговой организацией, за исключением случаев, когда спортсмен должен предъявить Разрешение на ТИ в соответствии со статьями 5.8 и 7.0 Международного стандарта для терапевтического использования.

4.4.4 *Процесс подачи заявки на ТИ*[21]

4.4.4.1 Если спортсмен не имеет Разрешения на ТИ, выданного Национальной антидопинговой организацией в отношении соответствующей субстанции или метода, то спортсмен должен подать запрос напрямую в МКСГ.

4.4.4.2 Заявка в МКСГ на выдачу или признание ТИ должна быть подана как можно скорее, за исключением случаев, когда применяются статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта для терапевтического использования. Заявка должна быть подана в соответствии со статьей 6 Международного стандарта для терапевтического использования, опубликованного на веб-сайте МКСГ.

4.4.4.3 МКСГ учреждает Комитет по выдаче разрешений на терапевтическое использование (КТИ) для рассмотрения заявок на выдачу или признание разрешений на ТИ в соответствии со статьей 4.4.4.3(a)-(d) ниже:

(a) КТИ должен состоять как минимум из трех (3) членов, имеющих опыт лечения спортсменов, а также глубокие знания в области клинической, спортивной медицины и лечебной физкультуры. Каждый назначенный член избирается на четыре (4) года с возможностью продления срока пребывания в должности.

(b) Прежде чем стать членом КТИ, каждый член должен подписать заявления о конфликте интересов и конфиденциальности. Назначенные члены не должны являться сотрудниками МКСГ.

(c) При подаче заявки в МКСГ на выдачу или признание разрешения на ТИ председатель КТИ назначает трех (3) членов (в число которых может входить сам председатель) для рассмотрения заявки.

(d) Перед рассмотрением заявки на ТИ каждый член должен сообщить председателю обо всех обстоятельствах, которые могут повлиять на их беспристрастность в отношении спортсмена, подающего заявку. Если член, назначенный председателем для рассмотрения заявки, по какой-либо причине не желает или не может оценить заявку спортсмена на ТИ, председатель может назначить замену или назначить новый КТИ из числа членов, назначенных в соответствии с пунктом (a) выше. Председатель не может быть членом КТИ, если существуют какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность решения по ТИ.

[21] *[Примечание к статье 4.4.4: Представление поддельных документов в КТИ или МКСГ, предложение или получение взятки лицу за совершение или несовершение действия, получение ложных показаний от любого свидетеля или совершение любого другого мошеннического действия или любое другое подобное умышленное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект процесса выдачи Разрешения на ТИ влечет за собой обвинение во фальсификации или попытке фальсификации в соответствии со статьей 2.5.*

Спортсмен не должен полагать, что его заявка на выдачу или признание Разрешения на ТИ (или на продление Разрешения на ТИ) будет одобрена. Любое использование, обладание или назначение запрещенной субстанции или запрещенного метода до того, как заявка была одобрена, осуществляется исключительно на собственный риск спортсмена.]

4.4.4.4 КТИ должен незамедлительно оценить и принять решение по заявке в соответствии с соответствующими положениями Международного стандарта для терапевтического использования и обычно (т. е. если не применяются исключительные обстоятельства) в течение не более двадцати одного (21) дня с момента получения полной заявки. Если заявка подается за разумное время до начала мероприятия, КТИ должен приложить все усилия, чтобы вынести свое решение до начала мероприятия.

4.4.4.5 Решение КТИ является окончательным решением МКСГ и может быть обжаловано в соответствии со статьей 4.4.7. О решении КТИ МКСГ сообщается в письменной форме спортсмену, ВАДА и другим антидопинговым организациям в соответствии с Международным стандартом для терапевтического использования. О решении также должно быть незамедлительно сообщено в АДАМС.

4.4.4.6 Если МКСГ (или Национальная антидопинговая организация, если она согласилась рассматривать заявление от имени МКСГ) отклоняет заявление спортсмена, он должно незамедлительно уведомить спортсмена с указанием причин отказа. Если МКСГ удовлетворяет заявление спортсмена, он должен уведомить не только спортсмена, но и его Национальную антидопинговую организацию. Если Национальная антидопинговая организация считает, что разрешение на ТИ, выданное МКСГ, не соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте для терапевтического использования, у нее есть двадцать один (21) день с момента получения такого уведомления, чтобы передать этот вопрос на рассмотрение ВАДА в соответствии со статьей 4.4.7.

Если Национальная антидопинговая организация передает дело на рассмотрение ВАДА, разрешение на ТИ, выданное МКСГ, остается действительным для соревнований международного уровня и внесоревновательного тестирования (но недействительно для соревнований национального уровня) до принятия решения ВАДА. Если Национальная антидопинговая организация не передает дело на рассмотрение ВАДА, разрешение на ТИ, выданное МКСГ, становится действительным и для соревнований национального уровня по истечении двадцати одного (21) дневного срока рассмотрения.

4.4.5 Заявки на ретроактивное разрешение на ТИ

Если МКСГ для тестирования была взята Проба спортсмена, не являющегося спортсменом международного или национального уровня, который использует запрещенную субстанцию или запрещенный метод в терапевтических целях, то МКСГ должен разрешить спортсмену подать запрос на ретроактивное Разрешение на ТИ.

4.4.6 *Истечение срока действия, отзыв или отмена разрешения на ТИ*

4.4.6.1 Разрешение на ТИ, выданное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами: (a) автоматически прекращает свое действие в конце любого срока, на который оно было выдано, без необходимости какого-либо дополнительного уведомления или других формальностей; (b) будет отозвано, если спортсмен не выполнит незамедлительно какие-либо требования или условия, наложенные КТИ при выдаче Разрешения на ТИ; (c) может быть отозвано КТИ, если впоследствии будет установлено, что критерии для выдачи ТИ фактически не соблюдены; или (d) может быть отменено после рассмотрения ВАДА или по апелляции.

4.4.6.2 В таком случае на спортсмена не распространяются какие-либо последствия, связанные с использованием, обладанием или назначением запрещенной субстанции или запрещенного метода в соответствии с Разрешением на ТИ до даты вступления в силу истечения, отзыва или отмены данного разрешения на ТИ.

Рассмотрение в соответствии со статьей 5.1.1.1 Международного стандарта для обработки результатов неблагоприятного результата анализа, о котором сообщается вскоре после истечения срока действия, отзыва или аннулирования разрешения на ТИ, должно включать также рассмотрение вопроса о том, согласуется ли такой результат с использованием запрещенной субстанции или запрещенного метода до этой даты, и в таком случае не должно быть заявлено о нарушении антидопинговых правил.

4.4.7 Пересмотр и обжалование разрешений на ТИ

4.4.7.1 ВАДА должно пересматривать решение МКСГ не признавать Разрешение на ТИ, выданное Национальной антидопинговой организацией, которое было ему передано спортсменом или Национальной антидопинговой организацией. Кроме того, ВАДА должно пересматривать решение МКСГ о выдаче Разрешения на ТИ, направленное ему Национальной антидопинговой организацией. ВАДА может пересматривать любые другие решения в отношении Разрешения на ТИ в любое время по просьбе заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если решение о выдаче Разрешения на ТИ отвечает всем критериям, установленным Международным стандартом для терапевтического использования, ВАДА не будет вмешиваться. Если решение о выдаче Разрешения на ТИ не отвечает указанным критериям, ВАДА отзовет его.[22]

4.4.7.2 Любое решение в отношении Разрешения на ТИ со стороны МКСГ (или Национальной антидопинговой организации, согласившейся рассмотреть запрос от имени МКСГ), которое не было пересмотрено ВАДА или которое было пересмотрено ВАДА, но не было отменено по результатам пересмотра, может быть обжаловано спортсменом и/или Национальной антидопинговой организацией исключительно в Спортивном арбитражном суде.[23]

4.4.7.3 Решение ВАДА об отзыве Разрешения на ТИ может быть обжаловано спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и/или МКСГ исключительно в Спортивном арбитражном суде.

4.4.7.4 Неспособность принять решение в течение разумного срока по должным образом поданному запросу на выдачу/признание Разрешения на ТИ или на пересмотр решения по выдаче Разрешения на ТИ считается отказом по данному запросу, что влечет за собой применимые права на рассмотрение/обжалование.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель проведения тестирований и расследований[24]

5.1.1 Тестирование и расследования могут проводиться для любых антидопинговых целей. Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного стандарта для тестирования и расследований.

---

[22] *[Примечание к статье 4.4.7.1: ВАДА имеет право назначать оплату для покрытия расходов по: (a) пересмотру, который был запрошен в соответствии со статьей 4.4.7, а также (b) любому пересмотру, который оно осуществило и по которому решение было отменено.]*

[23] *[Примечание к статье 4.4.7.2: В указанных случаях решение, на которое подается апелляция, является решением МКСГ в отношении Разрешения на ТИ, а не решением ВАДА не пересматривать решение в отношении Разрешения на ТИ или, рассмотрев материалы дела, не отменять его. Однако срок на подачу апелляции начинается только после принятия ВАДА решения. В любом случае, независимо от того, рассматривало ли ВАДА это дело или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции на случай, если оно посчитает необходимым участвовать в ее рассмотрении.]*

[24] *[Примечание к статье 5.1: При проведении тестирования в целях борьбы с допингом их аналитические результаты и данные могут использоваться для других законных целей согласно правилам Антидопинговой организации. См., например, Примечание к статье 23.2.2 Кодекса.]*

5.1.2 Тестирование проводится с целью получения аналитических доказательств нарушения спортсменом статьи 2.1 (Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в Пробе, взятой у спортсмена) или статьи 2.2 (Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода).

5.2 Полномочия в сфере тестирования

5.2.1 С учетом ограничений для тестирования на мероприятиях, изложенных в статье 5.3, МКСГ имеет право на проведение соревновательного и внесоревновательного тестирования всех спортсменов, указанных во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (раздел «Область действия настоящих Антидопинговых правил»).

5.2.2 МКСГ может потребовать от любого спортсмена, в отношении которого имеет право проводить тестирование (включая любого спортсмена, отбывающего дисквалификацию), предоставить Пробу в любое время и в любом месте.[25]

5.2.3 ВАДА должно иметь полномочия на проведение соревновательного и внесоревновательного тестирования, как указано в статье 20.7.10 Кодекса.

5.2.4 Если МКСГ делегирует полномочия или заключает договор с Национальной антидопинговой организацией о проведении какой-либо части тестирования непосредственно или через члена МКСГ, эта Национальная антидопинговая организация может взять дополнительные Пробы или поручить лаборатории провести дополнительные виды анализа за счет Национальной антидопинговой организации. В случае сбора дополнительных Проб или проведения дополнительных видов анализа необходимо уведомить МКСГ.

5.3 Тестирование на мероприятиях

5.3.1 Если иное не предусмотрено ниже, только одна организация имеет право проводить тестирование на местах проведения мероприятия в течение периода проведения мероприятия. На международных мероприятиях МКСГ (или другая международная организация, которая является руководящим органом мероприятия) имеет право проводить тестирование. На национальных соревнованиях Национальная антидопинговая организация этой страны имеет право проводить тестирование. По запросу МКСГ (или другой международной организации, являющейся руководящим органом мероприятия) любое тестирование в период проведения мероприятия за пределами мест проведения мероприятия должно быть согласовано с МКСГ (или соответствующим руководящим органом мероприятия).

5.3.2 Если Антидопинговая организация, которая при иных обстоятельствах имела бы полномочия на проведение тестирования, но которая не назначена ответственной за инициирование и организацию тестирования на мероприятии, желает провести тестирование спортсменов в местах проведения мероприятия в течение периода проведения мероприятия, то данная Антидопинговая организация должна сначала обратиться в МКСГ (или другую международную организацию, которая является руководящим органом мероприятия) за разрешением на проведение и координацию такого тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом МКСГ (или другой международной организации, которая является руководящим органом мероприятия), то Антидопинговая организация вправе в соответствии с процедурами, описанными в Международном стандарте для тестирования и расследований, запросить у ВАДА разрешение на проведение тестирования и определить, как координировать такое тестирование.

---

[25] *[Примечание к статье 5.2.2: МКСГ может получить дополнительные полномочия по проведению тестирования посредством двусторонних или многосторонних соглашений между подписавшимися сторонами. Если спортсмен прямо не указал 60-минутный интервал для тестирования в период времени между 23:00 и 06:00, либо не выразил иным образом согласия быть протестированным в пределах этого периода времени, МКСГ не должен проводить тестирование спортсмена, если для проведения тестирования нет серьезных оснований и конкретных подозрений в использовании допинга. Оспаривание того, были ли у МКСГ достаточные подозрения для проведения тестирования в указанный период времени, не является допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужило такое тестирование или попытка тестирования.]*

ВАДА не должно давать разрешение на такое тестирование до консультации и информирования МКСГ (или другой международной организации, которая является руководящим органом мероприятия). Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не предусмотрено разрешением на проведение тестирования, такие тесты считаются внесоревновательными. Ответственность за обработку результатов любого такого тестирования возлагается на Антидопинговую организацию, инициировавшую его, если иное не предусмотрено правилами руководящего органа мероприятия.[26]

5.4 *Требования к тестированию*

5.4.1 МКСГ обязан разрабатывать план распределения тестов и проводить тестирование в соответствии с требованиями Международного стандарта для тестирования и расследований.

5.4.2 Если это целесообразно, тестирование должно быть скоординировано посредством АДАМС с целью повышения его эффективности путем максимальной согласованности действий во избежание необоснованного многократного тестирования

5.5 *Информация о местонахождении спортсмена*

5.5.1 МКСГ может создать регистрируемый пул тестирования для тех спортсменов, от которых требуется предоставление информации о местонахождении в порядке, указанном в Международном стандарте для тестирования и расследований, и в отношении которых будут применяться последствия нарушения статьи 2.4, как это предусмотрено в статье 10.3.2. МКСГ координирует свои действия с Национальными антидопинговыми организациями для выявления таких спортсменов и сбора информации об их местонахождении.

5.5.2 МКСГ должен сделать доступным через АДАМС список, поименно идентифицирующий спортсменов, включенных в его регистрируемый пул тестирования. МКСГ должен регулярно пересматривать и обновлять по мере необходимости свои критерии включения спортсменов в свой регистрируемый пул тестирования, а также периодически (но не реже одного раза в квартал) пересматривать список спортсменов в своем регистрируемом пуле тестирования, чтобы гарантировать, что каждый зарегистрированный спортсмен продолжает отвечать соответствующим критериям. Спортсмены должны быть уведомлены заранее об их включении в регистрируемый пул тестирования и исключении из него. Уведомление должно содержать информацию, изложенную в Международном стандарте для тестирования и расследований.

5.5.3 Если спортсмен включен в международный регистрируемый пул тестирования МКСГ и в национальный регистрируемый пул тестирования своей Национальной антидопинговой организацией, Национальная антидопинговая организация и МКСГ должны договориться между собой, кто из них должен принять документы о местонахождении спортсмена; ни в коем случае от спортсмена не требуется предоставлять информацию о местонахождении более чем одному из них.

5.5.4 В соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований каждый спортсмен, включенный в регистрируемый пул тестирования, должен: (a) ежеквартально сообщать МКСГ о своем местонахождении; (b) обновлять эту информацию по мере необходимости, чтобы она всегда оставалась точной и полной; и (c) быть доступным для тестирования по указанному местонахождению.

5.5.5 Для целей статьи 2.4 несоблюдение спортсменом требований Международного стандарта для тестирования и расследований считается

[26] *[Примечание к статье 5.3.2: До согласования передачи Национальной антидопинговой организации полномочий инициировать и проводить тестирование на международном мероприятии, ВАДА обязано провести консультации с Международной организацией, являющейся руководящим органом мероприятия. До согласования передачи Международной федерации полномочий инициировать и проводить тестирование на национальном мероприятии, ВАДА обязано провести консультации с Национальной антидопинговой организацией страны, где проходит мероприятие. Антидопинговая организация, инициирующая и проводящая тестирование, вправе по своему усмотрению вступать в соглашения с уполномоченными третьими сторонами, делегируя им полномочия по взятию Проб или по иным аспектам проведения процедуры допинг-контроля.]*

непредставлением информации или пропуском теста, как определено в Приложении B Международного стандарта для обработки результатов, где соблюдены условия, изложенные в приложении B.

5.5.6 Спортсмен, включенный в регистрируемый пул тестирования МКСГ, по-прежнему обязан соблюдать требования о предоставлении информации о местонахождении, установленные в Международном стандарте для тестирования и расследований, до тех пор, пока (a) спортсмен не направит письменное уведомление МКСГ о том, что он завершает спортивную карьеру, или (b) пока МКСГ проинформировал его или ее о том, что он или она больше не отвечает критериям для включения в регистрируемый пул тестирования МКСГ.

5.5.7 Информация о местонахождении, предоставленная спортсменом в то время, когда он включен в регистрируемый пул тестирования, будет доступна через АДАМС для ВАДА и других антидопинговых организаций, уполномоченных проводить тестирование этого спортсмена в соответствии со статьей 5.2. Информация о местонахождении всегда должна храниться в строгой конфиденциальности; она должна использоваться исключительно в целях планирования, координации или проведения допинг-контроля, предоставления информации, относящейся к Биологическому паспорту спортсмена или других аналитических результатов, для поддержки расследования потенциального нарушения антидопинговых правил или для поддержки разбирательства по подозрению в нарушении антидопинговых правил; и подлежит уничтожению после того, как перестанет быть актуальной для этих целей в соответствии с Международным стандартом для защиты неприкосновенности частной жизни и личной информации.

5.5.8 МКСГ может, в соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований, собирать информацию о месте нахождения спортсменов, не включенных в его регистрируемый пул тестирования. Если МКСГ решает это сделать, непредоставление спортсменом запрошенной МКСГ информации о месте нахождения или непредоставление спортсменом точной информации о месте нахождения приведет к повышению спортсмена до регистрируемого пула тестирования МКСГ.

5.5.9 В соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований, МКСГ может создать пул тестирования, в который входят спортсмены, к которым применяются менее строгие требования о предоставлении информации о местонахождении, чем к спортсменам, включенным в регистрируемый пул тестирования МКСГ.

5.5.10 МКСГ должен уведомлять спортсменов об их включении в пул тестирования и исключении из него. Такое уведомление должно включать информацию о требованиях указания местонахождения и последствиях, которые применяются в случае несоблюдения, как указано в статьях 5.5.11 и 5.5.12.

5.5.11 Спортсмены, включенные в пул тестирования, должны предоставить МКСГ как минимум следующую информацию о местонахождении, чтобы их можно было найти и провести тестирование:

(a) Адрес пребывания;
(b) Расписание соревнований / мероприятия;
(c) Регулярные тренировочные мероприятия.

Такая информация о местонахождении должна храниться в АДАМС, чтобы обеспечить лучшую координацию тестирования с другими антидопинговыми организациями.

5.5.12 Непредоставление спортсменом информации о местонахождении до даты, установленной МКСГ, или непредоставление спортсменом точной информации о местонахождении может привести к тому, что МКСГ повысит спортсмена до регистрируемого пула тестирования МКСГ и наложит соответствующие и пропорциональные последствия, не предусмотренные статьей 2.4 Кодекса, если таковые имеются.

5.6 Возвращение к соревнованиям спортсменов, завершивших карьеру

5.6.1 Если спортсмен международного или национального уровня, включенный в регистрируемый пул тестирования МКСГ, завершает спортивную карьеру, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой спортсмен не вправе принимать участие в международных или национальных мероприятиях, пока не обеспечит свою доступность для тестирования, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление в МКСГ или Национальную антидопинговую организацию.

ВАДА, после консультации с МКСГ и Национальной антидопинговой организацией, может допустить исключение из правила о предварительном письменном уведомлении за шесть месяцев до планируемой даты возвращения в спорт, если строгое применение данного правила было бы очевидно несправедливым по отношению к спортсмену. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со статьей 13.[27]

Любые результаты, полученные по итогам соревнований, нарушающие статью 5.6.1, должны быть аннулированы, если только спортсмен не сможет доказать, что он или она не мог с достаточным основанием полагать, что это было международное или национальное мероприятие.

5.6.2 Если спортсмен уходит из спорта во время срока дисквалификации, спортсмен должен в письменном виде уведомить о таком уходе Антидопинговую организацию, наложившую срок дисквалификации. Если спортсмен впоследствии выражает намерение вернуться к активному участию в спортивных соревнованиях, то такой спортсмен не вправе принимать участие в соревнованиях в рамках международных или национальных мероприятий, если спортсмен не обеспечит свою доступность для тестирования, направив за шесть месяцев письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт (либо за период времени, соответствующий сроку дисквалификации, не отбытому спортсменом с даты ухода из спорта, если продолжительность данного срока более шести (6) месяцев) в МКСГ и Национальную антидопинговую организацию.

5.7 Программа независимых наблюдателей

МКСГ и организационные комитеты мероприятий МКСГ, а также Национальные федерации спорта глухих и организационные комитеты национальных мероприятий должны санкционировать проведение и содействовать реализации Программы независимых наблюдателей на таких мероприятиях.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

Анализ Проб должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных, одобренных и других лабораторий

6.1.1 В целях непосредственного установления неблагоприятного результата анализа в соответствии со статьей 2.1 Пробы должны анализироваться исключительно в аккредитованных ВАДА лабораториях, либо в лабораториях, иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории для проведения анализа Проб должен осуществляться исключительно МКСГ.[28]

6.1.2 Как оговорено в статье 3.2, факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными средствами. Это может включать, например, надежные лабораторные или иные криминологические тесты, проведенные за пределами лабораторий, аккредитованных или одобренных ВАДА.

6.2 Цель анализа Проб и данные

[27] *[Примечание к статье 5.6.1: ВАДА разработало протокол и форму заявления об исключении, которые спортсмены должны использовать для подачи таких запросов, а также шаблон бланка решения, который должен использовать МКСГ. Оба документа доступны на веб-сайте ВАДА по адресу https://www.wada-ama.org.]*

[28] *[Примечание к статье 6.1: Нарушения статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа Проб, проведенного лабораторией, аккредитованной ВАДА, или другой лабораторией, одобренной ВАДА. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием аналитических результатов других лабораторий при условии, что результаты надежны.]*

Анализ Проб и связанных с ними аналитических данных или информации о допинг-контроле проводится с целью выявления запрещенных субстанций и запрещенных методов, перечисленных в Запрещенном списке, и иных субстанций согласно указаниям ВАДА в соответствии со статьей 4.5 Кодекса, либо с целью содействия МКСГ в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического образца спортсмена, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных антидопинговых целях.[29]

6.3 Анализ Проб и данные

Пробы, связанные с ними аналитические данные и информация о допинг-контроле могут использоваться для антидопинговых исследований, однако ни одна Проба не может быть использована для исследований без письменного согласия спортсмена. Пробы, связанные с ними аналитические данные или информация о допинг-контроле, использованные в исследовательских целях, сначала должны быть подвергнуты обработке таким образом, чтобы избежать обратной связи Пробы и относящихся к ним аналитических данных или информации о допинг-контроле с конкретным спортсменом.[30]

6.4 Стандарты анализа Проб и составления отчетности

В соответствии со статьей 6.4 Кодекса, МКСГ поручает лабораториям провести анализ проб в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и статьей 4.7 Международного стандарта для тестирования и расследований.

Лаборатории имеют право по собственной инициативе и за собственный счет проанализировать Пробы на запрещенные субстанции или запрещенные методы, не включенные в стандартный перечень анализа Проб, или по требованию МКСГ. Отчеты о результатах такого анализа предоставляются МКСГ и имеют ту же валидность и последствия, что и отчеты о результатах любого иного лабораторного анализа.[31]

6.5 Дополнительный анализ Пробы до или в ходе обработки результатов

Нет никаких ограничений в отношении полномочий лаборатории на проведение повторного или дополнительного анализа Пробы до того момента, как МКСГ уведомит спортсмена о том, что Проба является основанием для обвинения в нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.1. Если после такого уведомления МКСГ пожелает провести дополнительный анализ этой Пробы, то он может сделать это с согласия спортсмена или с одобрения органа, проводящего слушание.

6.6 Дополнительный анализ Пробы после подтверждения отрицательного результата анализа или отсутствия нарушения Антидопинговых правил

После того как лаборатория сообщит об отрицательном результате анализа Пробы, или анализ Пробы по иным причинам не приведет к выдвижению обвинений в нарушении антидопинговых правил, ее могут поместить на хранение и подвергнуть дополнительному анализу для целей статьи 6.2 в любое время по прямому запросу Антидопинговой организации, инициировавшей взятие Пробы, или ВАДА. Любая другая Антидопинговая организация, обладающая полномочиями по тестированию спортсмена, которая пожелает провести дополнительный анализ помещенной на хранение Пробы, имеет право сделать это

[29] *[Примечание к статье 6.2: Например, информация по допинг-контролю может быть использована для организации целевого тестирования, либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.2, либо в обеих целях.]*

[30] *[Примечание к статье 6.3: Как это принято в большинстве медицинских или научных контекстов, использование Проб и связанной с ними информации для обеспечения качества, повышения качества, совершенствования и разработки методик или определения референтных групп не считается исследованием. Пробы и связанная с ними информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы избежать обратной связи с конкретным спортсменом, с соблюдением принципов статьи 19 Кодекса и требований, изложенных в Международном стандарте для лабораторий и Международном стандарте для защиты неприкосновенности частной жизни и личной информации.]*

[31] *[Примечание к статье 6.4: Цель данной статьи — распространение принципа «интеллектуального тестирования» на различные типы анализа Проб, что должно способствовать возможно более эффективному и результативному выявлению допинга. Признано, что ресурсы, отведенные для борьбы с допингом, ограничены и что расширение перечня типов анализа Проб может в некоторых видах спорта и странах вести к уменьшению числа анализируемых Проб.]*

с разрешения Антидопинговой организации, инициировавшей взятие Пробы, или ВАДА, и будет нести ответственность за любую последующую обработку результатов. Хранение Пробы и дополнительный анализ, инициированный ВАДА или иной Антидопинговой организацией, проводится за счет ВАДА или этой организации. Дополнительный анализ Пробы должен проводиться в соответствии с требованиями Международного стандарта для лабораторий.

6.7 Разделение Проб А и Б

Если ВАДА, Антидопинговая организация с полномочиями на обработку результатов и/или лаборатория, аккредитованная ВАДА (с согласия ВАДА или Антидопинговой организации с полномочиями на обработку результатов), пожелает разделить Пробу А или Б с целью использования первой части разделенной Пробы для анализа Пробы А, а вторую часть разделенной Пробы — для подтверждения, то необходимо соблюдать процедуры, установленные в Международном стандарте для лабораторий.

6.8 Право ВАДА на распоряжение Пробами и данными

ВАДА имеет полное право по своему усмотрению в любое время, как с предварительным уведомлением, так и без него, физически изъять любую Пробу и связанные с ней аналитические данные или информацию, находящуюся в распоряжении лаборатории или Антидопинговой организации. По требованию ВАДА лаборатория или Антидопинговая организация, в распоряжении которой находится Проба или данные, должна незамедлительно предоставить доступ и позволить ВАДА физически завладеть Пробой или данными. Если ВАДА не направило лаборатории или Антидопинговой организации предварительное уведомление перед тем, как завладеть Пробой или данными, оно предоставит такое уведомление лаборатории и каждой Антидопинговой организации, чьи Пробы были взяты ВАДА, в разумный срок после изъятия. После анализа и любого расследования в отношении изъятой Пробы или данных ВАДА имеет право дать указание другой Антидопинговой организации, наделенной полномочиями на проведение тестирования спортсмена, взять на себя обязанности по обработке результатов Пробы или данных, если было выявлено потенциальное нарушение антидопинговых правил.[32]

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ

Обработка результатов в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами устанавливает порядок справедливого, оперативного и эффективного решения вопросов, связанных с нарушением антидопинговых правил.

7.1 Ответственность за проведение обработки результатов

7.1.1 За исключением случаев, предусмотренных статьями 6.6, 6.8 и статьями 7.1 Кодекса, обработка результатов должна входить в обязанность и проводиться по процедурным правилам Антидопинговой организации, инициировавшей и осуществивший взятие Проб (или, если взятие Проб не проводилось, Антидопинговой организацией, которая первая проинформировала спортсмена или иное лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил и впоследствии должным образом расследует данное нарушение антидопинговых правил).

7.1.2 В обстоятельствах, когда правила Национальной антидопинговой организации не наделяют Национальную антидопинговую организацию полномочиями в отношении спортсмена или иного лица, не являющегося гражданином, резидентом, обладателем лицензии или членом спортивной организации этой страны, или когда

[32] *[Примечание к статье 6.8: Сопротивление или отказ физически передать Пробы ВАДА может считаться фальсификацией, соучастием или актом несоблюдения, предусмотренным в Международном стандарте для соответствия Кодексу подписавшихся сторон, а также может считаться нарушением Международного стандарта для лабораторий. По мере необходимости лаборатория и/или Антидопинговая организация должны оказывать ВАДА помощь в обеспечении того, чтобы изъятая Проба или данные не были задержаны при выезде из соответствующей страны.]*

[Примечание к статье 6.8: Разумеется, ВАДА не будет в одностороннем порядке изымать Пробы или аналитические данные без достаточных на то оснований, связанных с возможным нарушением антидопинговых правил, несоблюдением требований Кодекса подписавшейся стороной или допинговой деятельностью иного лица. Однако решение о том, существуют ли достаточные основания, ВАДА принимает на свое усмотрение, и оно не подлежит оспариванию. В частности, наличие или отсутствие достаточных оснований не будет являться защитой в деле о нарушении антидопинговых правил или его последствий.]

Национальная антидопинговая организация отказывается осуществлять такие полномочия, обработка результатов должна проводиться соответствующей Международной федерацией или третьей стороной, обладающей полномочиями в отношении спортсмена или иного лица в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

7.1.3 В случае, если Организатор крупного мероприятия берет на себя лишь ограниченную ответственность за обработку результатов в отношении Пробы, инициированной и взятой во время мероприятия, проводимого Организатором крупного мероприятия, или в отношении нарушения антидопинговых правил, имевшего место во время такого мероприятия, дело должно быть передано Организатором крупного мероприятия в соответствующую Международную федерацию для завершения обработки результатов.

7.1.4 Обработку результатов в связи с потенциальным нарушением порядка предоставления информации о местонахождении (непредоставление информации или пропущенный тест) должен осуществлять МКСГ или Национальная антидопинговая организация, в которую соответствующий спортсмен подает информацию о местонахождении, как это предусмотрено в Международном стандарте для обработки результатов. Если МКСГ обнаружит непредоставление информации или пропущенный тест, он должен передать эту информацию в ВАДА через систему АДАМС, где она будет доступна другим соответствующим антидопинговым организациям.

7.1.5 Другие обстоятельства, при которых МКСГ берет на себя ответственность за проведение обработки результатов в отношении нарушений антидопинговых правил с участием спортсменов и иных лиц, находящихся в его юрисдикции, определяются со ссылкой на статью 7 Кодекса и в соответствии с ней.

7.1.6 ВАДА может поручить МКСГ провести обработку результатов в определенных обстоятельствах. Если МКСГ отказывается проводить обработку результатов в течение разумного срока, установленного ВАДА, такой отказ считается актом несоблюдения, и ВАДА может поручить другой Антидопинговой организации, имеющей полномочия в отношении спортсмена или иного лица, которая желает взять на себя ответственность за обработку результатов вместо МКСГ или, если такой антидопинговой организации не существует, поручить обработку результатов любой другой желающей антидопинговой организации. В таком случае МКСГ возмещает расходы и юридические гонорары, связанные с проведением обработки результатов, другой антидопинговой организации, назначенной ВАДА, а отказ от возмещения расходов и юридических гонораров считается актом несоблюдения.

7.2 Рассмотрение и уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил

МКСГ должен осуществлять рассмотрение и уведомление в отношении потенциального нарушения антидопинговых правил в соответствии с Международным стандартом для обработки результатов.

7.3 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил

До того, как уведомить спортсмена или иное лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил в порядке, предусмотренном выше, МКСГ должна выполнить проверку с помощью АДАМС, а также связаться с ВАДА и другими соответствующими Антидопинговыми организациями с целью определения факта существования предыдущего нарушения антидопинговых правил.

7.4 *Временное отстранение* [33]

7.4.1 Обязательное временное отстранение после получения неблагоприятного результата анализа или неблагоприятного результата по паспорту

[33] *[Примечание к статье 7.4: Прежде чем МКСГ может в одностороннем порядке наложить временное отстранение, сначала должна быть проведена внутренняя проверка, предусмотренная настоящими Антидопинговыми правилами и Международным стандартом для обработки результатов.]*

Если МКСГ получает неблагоприятный результат анализа или неблагоприятный результат по паспорту (после завершения процесса рассмотрения неблагоприятного результата по паспорту) в отношении запрещенной субстанции или запрещенного метода, который не является особой субстанцией или особым методом, он должен наложить временное отстранение в отношении спортсмена сразу после проверки и уведомления, требуемых статьей 7.2.

Обязательное временное отстранение может быть отменено, если: (i) спортсмен продемонстрирует Комиссии МКСГ по проведению слушания, что нарушение, вероятно, было связано с загрязненным продуктом, или (ii) нарушение связано с субстанцией, вызывающей зависимость, и спортсмен получает право на сокращение срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.2.4.1.

Решение Комиссии МКСГ по проведению слушания не отменять обязательное временное отстранение на основании утверждения спортсмена относительно загрязненного продукта не подлежит обжалованию.

7.4.2 Необязательное временное отстранение на основании неблагоприятного результата анализа особых субстанций, особых методов, загрязненных продуктов или других нарушений антидопинговых правил

МКСГ может наложить временное отстранение за нарушения антидопинговых правил, не предусмотренное статьей 7.4.1, до проведения анализа пробы Б спортсмена или окончательного слушания, как описано в статье 8.

Необязательное временное отстранение может быть отменено по усмотрению МКСГ в любое время до принятия Комиссией МКСГ по проведению слушания решения в соответствии со статьей 8, если иное не предусмотрено Международным стандартом для обработки результатов.

7.4.3 Возможность слушания дела или подачи апелляции

Несмотря на статьи 7.4.1 и 7.4.2, временное отстранение не может быть наложено, если спортсмену или иному лицу не будет предоставлена: (a) возможность проведения временного слушания либо до, либо своевременно после назначения временного отстранения; или (b) возможность своевременного проведения ускоренного слушания в соответствии со статьей 8 после наложения временного отстранения.

Наложение временного отстранения или решение не налагать временное отстранение может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со статьей 13.2.

7.4.4 Добровольное согласие на временное отстранение

Спортсмены по своей собственной инициативе могут добровольно согласиться на временное отстранение, если это будет сделано до: (i) истечения десяти (10) дней с момента сообщения о Пробе Б (или отказа от Пробы Б) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении антидопинговых правил; или (ii) до даты, когда спортсмен впервые участвует в соревнованиях после такого сообщения или уведомления, в зависимости от того, что произойдет позже.

Иные лица по собственной инициативе могут добровольно согласиться на временное отстранение, если это будет сделано в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопинговых правил.

При таком добровольном согласии временное отстранение имеет полную силу и рассматривается таким же образом, как если бы временное отстранение было применено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; однако в любое время после добровольного принятия временного отстранения спортсмен или иное лицо

может отозвать такое согласие, и в этом случае такой срок временного отстранения спортсмена или иного лица не засчитывается.

7.4.5 Если временное отстранение наложено на основании неблагоприятного результата анализа Пробы А, а последующий анализ Пробы Б (проведенный по запросу спортсмена или МКСГ) не подтверждает результат анализа Пробы А, то спортсмен не должен подвергаться никакому дальнейшему временному отстранению на основании нарушения статьи 2.1. Если спортсмен или команда спортсмена отстранены от участия в мероприятии на основании нарушения статьи 2.1, а последующий анализ Пробы Б не подтверждает результат анализа Пробы А, если это не влияет иным образом на ход мероприятия и для спортсмена или команды сохраняется возможность вернуться к участию, то спортсмен или команда могут продолжить участие в мероприятии.

7.5 Решения в ходе обработки результатов

Решения, принятые в ходе обработки результатов, или официальное разбирательство, проводимое МКСГ, не должны быть ограничены определенным географическим районом или видом спорта МКСГ, а также при такой обработке рассматриваются и разрешаются, в числе прочих, следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил, следует ли наложить временное отстранение, фактическая основа для принятия данного решения, конкретные статьи, которые были нарушены, а также (ii) все последствия нарушения (–ий), включая соответствующие аннулирования на основании статей 9 и 10.10, изъятие медалей и призов, любой срок дисквалификации (а также дата начала данного срока) и все финансовые последствия.[34]

7.6 Уведомление о решении в ходе обработки результатов

МКСГ уведомляет спортсменов, иных лиц, подписавшиеся стороны и ВАДА о принятых в ходе обработки результатов решениях в соответствии со статьей 14 и Международным стандартом для обработки результатов.

7.7 Завершение спортивной карьеры[35]

Если спортсмен или иное лицо уходит из спорта в то время, когда МКСГ проводит обработку результатов, то МКСГ сохраняет за собой право завершить процесс обработки результатов. Если спортсмен или иное лицо уходит из спорта до начала любого процесса обработки результатов и в компетенцию МКСГ входит обработка результатов в момент совершения спортсменом или иным лицом нарушения антидопинговых правил, за МКСГ остаются полномочия на проведение обработки результатов.

СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ

В отношении любого лица, подозреваемого в нарушении антидопинговых правил, МКСГ должен провести беспристрастное слушание дела в разумные сроки справедливой, беспристрастной и независимой в оперативной работе комиссией в соответствии с Кодексом и Международным стандартом для обработки результатов.

---

[34] *[Примечание к статье 7.5: Решения, принимаемые в ходе обработки результатов, включают временные отстранения.*

Каждое решение МКСГ должно содержать информацию о том, было ли совершено нарушение антидопингового правила и были учтены все последствия, вытекающие из нарушения, включая любые аннулирования, кроме аннулирования в соответствии со статьей 10.1 (которое оставлено на усмотрение руководящего органа мероприятия). В соответствии со статьей 15 такое решение и его последствия автоматически вступают в действие для каждого вида спорта в каждой стране. Например, для реализации решения, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил, на основании неблагоприятного результата анализа Пробы, взятой во время проведения соревнования, результаты спортсмена, полученные по итогам соревнования, будут аннулированы в соответствии со статьей 9, а также все прочие результаты соревнования, достигнутые спортсменом с даты взятия Пробы до даты начала срока дисквалификации, также аннулируются в соответствии со статьей 10.10; если неблагоприятный результат анализа был получен в ходе тестирования на мероприятии, то Организатор крупного мероприятия отвечает за решение о том, будут ли аннулированы другие индивидуальные результаты спортсмена на мероприятии до взятия Проб в соответствии со статьей 10.1.]

[35] *[Примечание к статье 7.7: Поведение спортсмена или иного лица до того момента, когда спортсмен или иное лицо попало под юрисдикцию любой Антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа спортсмену или иному лицу в членстве в спортивной организации.]*

МКСГ может по своему усмотрению делегировать свои обязанности по статье 8 (слушания в первой инстанции, отказ от слушаний и принятия решений) уполномоченной третьей стороне или Антидопинговому подразделению Спортивного арбитражного суда (CAS). Если процессуальные правила уполномоченной третьей стороны или Антидопингового подразделения CAS, касающиеся слушаний в первой инстанции, отличаются или дополняют нижеприведенные правила, процессуальные правила уполномоченной третьей стороны или Антидопингового подразделения CAS имеют преимущественную силу.[36] Однако уполномоченная третья сторона или Антидопинговое подразделение CAS должны всегда обеспечивать, чтобы спортсмену или иному лицу было предоставлено беспристрастное слушание в разумные сроки справедливой, беспристрастной и независимой в оперативной работе комиссией в соответствии с Кодексом и Международным стандартом для обработки результатов.

8.1 Справедливое слушание

8.1.1 Справедливая, беспристрастная и независимая в оперативной работе комиссия по проведению слушания

8.1.1.1 МКСГ учреждает Комиссию по проведению слушания, уполномоченную заслушивать и определять, совершил ли спортсмен или иное лицо, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, нарушение антидопинговых правил, и, если применимо, налагать соответствующие последствия.

8.1.1.2 МКСГ обеспечивает отсутствие конфликта интересов в Комиссии МКСГ по проведению слушания, а также соответствие ее состава, срока полномочий, профессионального опыта, независимости в оперативной работе и адекватного финансирования требованиям Международного стандарта для обработки результатов.

8.1.1.3 Члены правления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица МКСГ или его партнеров (например, Национальных федераций спорта глухих или Международных федераций), а также любое лицо, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут назначаться членами и/или клерками (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) Комиссии МКСГ по проведению слушания. В частности, ни один участник не должен ранее рассматривать какую-либо заявку на ТИ, решение по обработке результатов или апелляции по одному и тому же конкретному делу.

8.1.1.4 В состав Комиссии МКСГ по слушанию должны входить независимый председатель и два (2) других независимых члена.

8.1.1.5 Каждый член назначается с учетом необходимого антидопингового опыта, включая юридические, спортивные, медицинские и/или научные знания. Каждый член назначается на один возобновляемый срок продолжительностью четыре (4) года.

8.1.1.6 Комиссия МКСГ по проведению слушания должна иметь возможность проводить слушания и осуществлять процесс принятия решений без вмешательства со стороны МКСГ или какой-либо третьей стороны.

8.1.2 Процесс слушания

8.1.2.1 Если МКСГ отправляет спортсмену или иному лицу уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил, а спортсмен или иное лицо не отказывается от слушания в соответствии со статьей 8.3.1 или

[36] *[Примечание к статье 8: Например, если МКСГ делегирует слушания в первой инстанции Антидопинговому подразделению Спортивного арбитражного суда для вынесения решения, процессуальные правила Антидопингового подразделения CAS имеют преимущественную силу, если они отличаются или дополняют процессуальные правила, содержащиеся в статье 8 настоящих Антидопинговых правил.]*

статьей 8.3.2, тогда дело должно быть передано в Комиссию МКСГ по проведению слушания для слушания и вынесения решения, которое должно проводиться в соответствии с принципами, описанными в статьях 8 и 9 Международного стандарта для обработки результатов.

8.1.2.2 Председатель назначает трех (3) членов (в число которых может входить председатель) для рассмотрения этого дела. При рассмотрении дела один (1) член Комиссии должен быть квалифицированным юристом с не менее чем тремя (3) годами соответствующего юридического опыта, а один (1) член Комиссии должен быть квалифицированным практикующим врачом с соответствующим опытом работы не менее трех (3) лет.

8.1.2.3 После назначения председателем членов Комиссии МКСГ по проведению слушания каждый член должен также подписать заявление о том, что ему или ей не известны факты или обстоятельства, которые могли бы поставить под сомнение их беспристрастность в глазах любой стороны, за исключением обстоятельств, указанных в заявлении.

8.1.2.4 Слушания, проводимые в связи с мероприятиями в отношении спортсменов и иных лиц, на которых распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено Комиссией МКСГ по проведению слушания.[37]

8.1.2.5 ВАДА, Национальная федерация спорта глухих и Национальная антидопинговая организация спортсмена или иного лица могут присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей. В любом случае МКСГ должен полностью информировать их о статусе незавершенных дел и результатах всех слушаний.

8.2 Уведомление о решении

8.2.1 В конце слушания или сразу же после него Комиссия МКСГ по проведению слушания выносит письменное решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта для обработки результатов и включающее полные причины решения, срок дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены наиболее серьезные потенциальные последствия.

8.2.2 МКСГ уведомляет об этом решении спортсмена или иное лицо, а также другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает о нем в АДАМС. Решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

8.3 Отказ от слушания

8.3.1 Спортсмен или иное лицо, в отношении которого выдвинуто обвинение в нарушении антидопинговых правил, может прямо отказаться от слушания и согласиться с последствиями, предложенными МКСГ.

8.3.2 Однако, если спортсмен или иное лицо, в отношении которого выдвинуто обвинение в нарушении антидопинговых правил, не оспорит это утверждение в течение двадцати (20) дней или в течение иного срока, указанного в уведомлении, направленном МКСГ, подтверждающем нарушение, то считается, что они отказались от слушания, признали нарушение и приняли предложенные последствия.

[37] *[Примечание к статье 8.1.2.4: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного события, когда решение вопроса о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права спортсмена на участие в мероприятии, или во время события, когда разрешение дела повлияет на достоверность результатов спортсмена или продолжение участия в мероприятии.]*

8.3.3 В случаях, когда применяются статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание перед Комиссией МКСГ по проведению слушания не требуется. Вместо этого МКСГ должен незамедлительно выдать письменное решение, соответствующее статье 9 Международного стандарта для обработки результатов и включающее полные причины решения, срок дисквалификации, аннулирование результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены наиболее серьезные потенциальные последствия.

8.3.4 МКСГ должен уведомить об этом решении спортсмена или иное лицо, а также другие антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщить о нем в АДАМС. МКСГ должен обнародовать это решение в соответствии со статьей 14.3.2.

8.4 Единичное слушание в Спортивном арбитражном суде

Нарушения антидопинговых правил, заявленные в отношении спортсменов международного уровня, спортсменов национального уровня или иных лиц, могут с согласия спортсмена или иного лица быть рассмотрены МКСГ (если он несет ответственность за обработку результатов в соответствии со статьей 7) и ВАДА на единичном слушании непосредственно в Спортивном арбитражном суде.[38]

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в индивидуальных видах спорта, выявленных в соревновательном тестировании, автоматически приводит к аннулированию результатов, достигнутых в этом соревновании, со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие и обнуление любых медалей, очков и призов.[39]

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ

10.1 Аннулирование результатов мероприятия, во время которого произошло нарушение антидопингового правила

10.1.1 Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время или в связи с мероприятием, может по решению руководящего органа мероприятия привести к аннулированию всех индивидуальных результатов спортсмена, достигнутых на данном мероприятии, со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие и обнуление всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.2.

При принятии решения об аннулировании других результатов мероприятия принимаются во внимание, например, такие факторы, как серьезность нарушения спортсменом антидопинговых правил,

[38] *[Примечание к статье 8.4: В некоторых случаях суммарная стоимость проведения слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне и последующее слушание дела заново в Спортивном арбитражном суде может быть значительной. В тех случаях, когда все стороны, указанные в данной статье, убеждены, что их интересы будут надлежащим образом защищены в ходе единичного слушания, нет никакой необходимости для спортсмена и Антидопинговых организаций нести бремя расходов по двум (2) слушаниям. Антидопинговая организация может участвовать в слушаниях в Спортивном арбитражном суде в качестве наблюдателя. Ничто, изложенное в статье 8.4, не препятствует спортсмену или иному лицу и МКСГ (если он несет ответственность за обработку результатов) отказаться от своего права на апелляцию по соглашению. Однако такой отказ связывает только стороны такого соглашения, а не любую другую организацию, имеющую право на апелляцию в соответствии с Кодексом.]*

[39] *[Примечание к статье 9: В командных видах спорта любые награды, полученные индивидуальными игроками, будут аннулированы. Однако аннулирование результатов команды будет произведено в порядке, предусмотренном статьей 11. В тех видах спорта, которые не являются командными, но в которых награждаются команды, аннулирование результатов или другие дисциплинарные действия по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами Международной федерации.]*

а также были ли результаты тестирования спортсмена в ходе других соревнований отрицательными.[40]

10.1.2 Если спортсмен доказывает, что в его действиях не было вины или халатности, то индивидуальные результаты спортсмена в других соревнованиях не должны быть аннулированы, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты спортсмена на соревнованиях помимо тех, в ходе которых произошло нарушение спортсменом антидопинговых правил.

10.2 Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования или обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом

Срок дисквалификации в связи с нарушением статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен определяться следующим образом, если только не имеет место потенциальная отмена, сокращение или приостановка срока в соответствии со статьями 10.5, 10.6 или 10.7:

10.2.1 С учетом статьи 10.2.4 срок дисквалификации составляет четыре (4) года в случае, если:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с особой субстанцией или особым методом, если только спортсмен или иное лицо не сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил было непреднамеренным.[41]

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с особой субстанцией или особым методом, и МКСГ может доказать, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренным.

10.2.2 В случаях, не описанных в статье 10.2.1, и с учетом статьи 10.2.4.1 срок дисквалификации составляет два (2) года.

10.2.3 В том смысле, в котором он употребляется в статье 10.2, термин «преднамеренный» используется для определения спортсменов или иных лиц, которые совершают действия, осознавая, что это является нарушением антидопинговых правил, либо что существует значительный риск того, что подобное поведение может являться или может привести к нарушению антидопинговых правил, и сознательно пренебрегают указанным риском. Нарушение антидопинговых правил, основанное на неблагоприятном результате анализа, выявившем субстанцию, которая запрещена только в соревновательный период, в тех случаях, когда речь идет об особой субстанции и спортсмен сможет доказать, что запрещенная субстанция использовалась во внесоревновательный период, должно рассматриваться как «непреднамеренное». Нарушение антидопинговых правил, основанное на неблагоприятном результате анализа, выявившем субстанцию, которая запрещена только в соревновательный период, в тех случаях, когда речь идет не об особой субстанции и спортсмен сможет доказать, что запрещенная субстанция использовалась во внесоревновательный период не для целей улучшения спортивных результатов, не должно рассматриваться как «преднамеренное».[42]

10.2.4 Несмотря на любое другое положение статьи 10.2, если нарушение антидопинговых правил касается субстанции, вызывающей зависимость:

---

[40] *[Примечание к статье 10.1.1: В то время как статья 9 предусматривает аннулирование результатов в одном соревновании, в ходе которого у спортсмена была взята положительная проба (например, результаты заплыва на спине на 100 метров), данная статья может привести к аннулированию всех результатов во всех заплывах во время мероприятия (например, в ходе Чемпионата мира по плаванию среди глухих).]*

[41] *[Примечание к статье 10.2.1.1: Несмотря на то, что спортсмену или иному лицу теоретически возможно доказать, что нарушение антидопинговых правил не было намеренным, не демонстрируя при этом, каким образом запрещенная субстанция попала в организм, крайне маловероятно, что в допинговом деле по статье 2.1 спортсмен сможет успешно доказать, что действовал непреднамеренно, не раскрыв при этом источник запрещенной субстанции.]*

[42] *[Примечание к статье 10.2.3: В статье 10.2.3 предусмотрено особое определение понятия «преднамеренный», которое применяется исключительно для целей статьи 10.2.]*

10.2.4.1 Если спортсмен сможет доказать, что любое употребление или использование произошло во внесоревновательный период и не было связано со спортивной деятельностью, срок дисквалификации должен составлять три (3) месяца.

Кроме того, срок дисквалификации, рассчитанный в соответствии с положениями данной статьи 10.2.4.1 может быть сокращен до одного (1) месяца, если спортсмен или иное лицо удовлетворительно завершило программу терапии в отношении субстанций, вызывающих зависимость, одобренную МКСГ. Срок дисквалификации, установленный в данной статье 10.2.4.1, не может быть сокращен на основании какого-либо положения статьи 10.6.[43]

10.2.4.2 Если употребление, использование или обладание произошло во время соревновательного периода и спортсмен может доказать, что данные случаи употребления, использования или обладания не были связаны со спортивной деятельностью, то данные случаи употребления, использования или обладания не будут считаться преднамеренными для целей статьи 10.2.1 и не составят основу для установления отягчающих обстоятельств по статье 10.4.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, помимо указанных в статье 10.2, определяется следующим образом, если только не применяются статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушение статьи 2.3 или 2.5 срок дисквалификации должен составить четыре (4) года, за исключением: (i) в случае непредоставление спортсменом Пробы, если спортсмен сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным, срок дисквалификации составляет два (2) года; (ii) во всех прочих случаях, если спортсмен или иное лицо сможет доказать исключительные обстоятельства, которые оправдывают сокращение срока дисквалификации, срок дисквалификации составит от двух (2) до четырех (4) лет, в зависимости от степени вины спортсмена или иного лица; (iii) в случаях, затрагивающих защищенное лицо или спортсмена-любителя, срок дисквалификации должен составить как максимум два (2) года дисквалификации, а как минимум — предупреждение без назначения срока дисквалификации, в зависимости от степени вины защищенного лица или спортсмена-любителя.

10.3.2 За нарушения статьи 2.4 срок дисквалификации должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени вины спортсмена. Предусмотренная данной статьей возможность выбора между двумя (2) годами и одним (1) годом дисквалификации недоступна для спортсменов, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение было вызвано попыткой избежать тестирования

10.3.3 За нарушение статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок дисквалификации от четырех (4) лет как минимум до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьей 2.7 или 2.8, совершенное в отношении защищенных лиц, должно рассматриваться как особо опасное нарушение, и если оно совершено обслуживающим спортсмена персоналом не в отношении особой субстанции, то обслуживающий спортсмена персонал должен быть дисквалифицирован пожизненно. Кроме того, о значительных

[43] *[Примечание к статье 10.2.4.1: Решение о том, что программа терапии одобрена, а также что спортсмен или иное лицо успешно прошло программу терапии, принимается по единоличному усмотрению МКСГ. Цель данной статьи — предоставить МКСГ возможность применить собственные суждения для определения и утверждения законной и надежной программы терапии в противовес «фиктивным» программам. Однако предполагается, что характеристики законной программы терапии могут существенно различаться и меняться время от времени; следовательно, для ВАДА нецелесообразно разрабатывать обязательные критерии приемлемых программ терапии.]*

нарушениях статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не относящиеся к сфере спортивного права, должно быть сообщено компетентным административным, профессиональным или судебным органам.[44]

10.3.4 За нарушение статьи 2.9 устанавливается срок дисквалификации от двух (2) лет как минимум до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушение статьи 2.10 срок дисквалификации должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени вины спортсмена или иного лица, а также других обстоятельств дела.[45]

10.3.6 В случае нарушения статьи 2.11 срок дисквалификации должен составлять от двух (2) лет до пожизненной дисквалификации, в зависимости от серьезности нарушения спортсменом или иным лицом.[46]

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок дисквалификации

Если МКСГ устанавливает в каждом индивидуальном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, за исключением нарушений, предусмотренных статьями 2.7 (Распространение или попытка распространения), 2.8 (Назначение или попытка назначения), 2.9 (Соучастие) или 2.11 (Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам), присутствие отягчающие обстоятельств, которые оправдывают присуждение срока дисквалификации, превышающего стандартную санкцию, то срок дисквалификации, применяемый в ином случае, должен быть увеличен на дополнительный период дисквалификации до двух (2) лет, в зависимости от серьезности нарушения и характера отягчающих обстоятельств, если только спортсмен или иное лицо не сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил было совершено неумышленно.[47]

10.5 Отмена срока дисквалификации в случаях отсутствия вины или халатности

Если спортсмен или иное лицо смогут доказать в каждом индивидуальном случае, что в их действиях отсутствует вина или халатность, то применимый в ином случае соответствующий срок дисквалификации не должен применяться.[48]

---

[44] *[Примечание к статье 10.3.3: Лица, участвующие в применении допинга спортсменами или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем спортсмены, чьи тесты оказались положительными. Поскольку юрисдицкия спортивных организаций как правило ограничена дисквалификацией в отношении аккредитации, членства или каких-либо спортивных льгот, передача информации об обслуживающем спортсмена персонале в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении использования допинга.]*

[45] *[Примечание к статье 10.3.5: В тех случаях, когда «иное лицо», указанное в статье 2.10, является юридическим, а не физическим лицом, к нему могут быть применены дисциплинарные меры, предусмотренные статьей 12.]*

[46] *[Примечание к статье 10.3.6: Поведение, которое является нарушением в рамках как статьи 2.5 (Фальсификация), так и статьи 2.11 (Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам) подлежит санкциям на основании нарушения, влекущего за собой более серьезные санкции.]*

[47] *[Примечание к статье 10.4: Нарушения в соответствии со статьями 2.7 (Распространение или попытка распространения), 2.8 (Назначение или попытка назначения), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) и 2.11 (Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам) не входят в сферу применения статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточную свободу действий вплоть до пожизненной дисквалификации и позволяют рассматривать любые отягчающие обстоятельства.]*

[48] *[Примечание к статье 10.5: Данная статья и статья 10.6.2 применяются при назначении санкций, они не применяются при установлении факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они применяются только в исключительных обстоятельствах, например, когда спортсмен смог бы доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, имел место саботаж со стороны соперника. Напротив, отсутствие вины или халатности не будет применяться при следующих обстоятельствах: (a) положительный результат анализа явился следствием употребления витаминного комплекса или биологически активной добавки с этикеткой, не соответствующей со- держанию (спортсмены несут ответственность за все, что они употребляют (статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения биологически активных добавок); (b) запрещенная субстанция назначена личным врачом спортсмена или его тренером без ведома спортсмена (спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информированность персонала о запрете на прием субстанций из Запрещенного списка); (c) загрязнение еды или напитков спортсмена супругом, тренером или иным лицом из окружения спортсмена (спортсмены несут ответственность за то, что они едят и пьют, а также за поведение лиц, которым они доверяют доступ к своей пище и напиткам). Однако в зависимости от представленных доказательств в каждом конкретном случае результатом любого из вышеприведенных примеров может быть сокращение санкций на основании незначительной вины или халатности в соответствии со статьей 10.6.]*

10.6 Сокращение срока дисквалификации на основании незначительной вины или халатности

10.6.1 Сокращение срока санкций в определенных обстоятельствах при нарушении статьи 2.1, 2.2 или 2.6.

Все сокращения санкций согласно статье 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

10.6.1.1 Особые субстанции или особые методы

Если нарушение антидопинговых правил связано с особой субстанцией (отличной от субстанции, вызывающей зависимость) или особым методом и спортсмен или иное лицо сможет доказать незначительную вину или халатность, то срок дисквалификации должен составить как минимум предупреждение без назначения срока дисквалификации, а как максимум — два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или иного лица.

10.6.1.2 Загрязненные продукты

Если спортсмен или иное лицо сможет доказать незначительную вину или халатность, и то, что запрещенная субстанция (отличная от субстанции, вызывающей зависимость) содержалась в загрязненном продукте, срок дисквалификации должен составить как минимум предупреждение без назначения срока дисквалификации, а как максимум — два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или иного лица.[49]

10.6.1.3 Защищенные лица и спортсмены-любители

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное с субстанцией, вызывающей зависимость, совершено защищенным лицом или спортсменом-любителем, и данное защищенное лицо или спортсмен-любитель смогут доказать незначительную вину или халатность, то срок дисквалификации должен составить как минимум предупреждение без назначения срока дисквалификации, а как максимум — два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины защищенного лица или спортсмена-любителя.

10.6.2 Применение незначительной вины или халатности за пределами положений статьи 10.6.1

---

[49] *[Примечание к статье 10.6.1.2: Чтобы воспользоваться положениями данной статьи, спортсмен или иное лицо должно не только доказать, что обнаруженная запрещенная субстанция была получена из загрязненного продукта, но также отдельно доказать незначительную вину или халатность. Следует также отметить, что спортсмены предупреждены о том, что они принимают биологически активные добавки на свой собственный страх и риск. Сокращение срока санкций на основе незначительной вины или халатности нечасто применяется в случаях с загрязненными продуктами, за исключением случаев, когда спортсмен употреблял загрязненный продукт с большой осторожностью. При оценке того, может ли спортсмен установить источник запрещенной субстанции, существенным фактом является то, что спортсмен действительно использовал загрязненный продукт, а также то, что спортсмен указал в протоколе допинг-контроля продукт, в отношении которого впоследствии было установлено, что он был загрязнен.*

Данная статья не должна применяться расширенно за рамками тех продуктов, которые были получены в результате того или иного процесса производства. Случаи, когда неблагоприятный результат анализа был получен в результате загрязнения окружающей среды, например водопроводной воды или воды водоема, не относящихся к продуктам, то такие обстоятельства, при которых нельзя было обоснованно опасаться нарушить антидопинговые правила, обычно расцениваются как отсутствие вины или халатности в соответствии со статьей 10.5.]

Если спортсмен или иное лицо сможет доказать в каждом конкретном случае, к которому не применяется статья 10.6.1, что в их действиях есть незначительная вина или халатность, то с учетом дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со статьей 10.7 применимый в иных случаях срок дисквалификации может быть сокращен в соответствии со степенью вины спортсмена или иного лица, но сокращенный срок дисквалификации не может быть меньше половины срока дисквалификации, назначаемого в ином случае. Если срок дисквалификации, назначаемый в ином случае, составляет пожизненную дисквалификацию, то сокращенный срок по данной статье не может быть менее восьми (8) лет.[50]

10.7 Отмена, сокращение или приостановление срока дисквалификации или других последствий по причинам, отличным от вины

10.7.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений Кодекса[51]

10.7.1.1 МКСГ может еще до принятия окончательного решения по апелляции по статье 13 или до истечения срока подачи апелляции приостановить часть последствий (кроме аннулирования и обязательного публичного обнародования), наложенных в индивидуальном случае, если спортсмен или иное лицо оказали существенное содействие Антидопинговой организации, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) Антидопинговая организация раскрыла нарушение или открыла дело о нарушении антидопинговых правил иным лицом; или (ii) правоохранительный или дисциплинарный орган инициировал уголовное преследование или дело о нарушении профессиональных правил, совершенном иным лицом, и информация, предоставленная данным лицом в рамках существенного содействия, стала доступна МКСГ, в компетенцию которого входит обработка результатов; или (iii) ВАДА начинает расследование в отношении подписавшейся стороны, лаборатории, аккредитованной ВАДА, или подразделения по управлению паспортами спортсменов (как определено в Международном стандарте для лабораторий) за несоблюдение Кодекса, Международного стандарта или Технического документа; или (iv) с одобрения ВАДА, в случаях, когда уголовный или дисциплинарный орган инициирует уголовное преследование или дело по нарушению профессиональных или спортивных правил в связи с нарушениями спортивной этики, не связанными с допингом. После окончательного решения по апелляции по статье 13 или истечения срока подачи апелляции МКСГ может приостановить часть последствий, наложенных в иных случаях, только с согласия ВАДА.

Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок дисквалификации, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного спортсменом или иным лицом, и степени существенного содействия, оказанного спортсменом и иным лицом в деле борьбы с допингом в спорте, несоблюдением Кодекса и/или нарушением спортивной этики. Может быть приостановлено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока дисквалификации. Если же назначаемый в иных случаях срок дисквалификации является пожизненным, то несокращаемый срок по данной статье составляет не менее восьми (8) лет. Для целей данного параграфа, назначаемый в иных случаях срок дисквалификации не включает никакой срок дисквалификации, который мог бы быть добавлен на основании статьи 10.9.3.2 настоящих Антидопинговых правил.

---

[50] *[Примечание к статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, кроме тех, где намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, статья 10.2.1) или диапазон срока дисквалификации предусмотрен статьей на основании степени вины спортсмена или иного лица.]*

[51] *[Примечание к статье 10.7.1: Сотрудничество спортсменов, обслуживающего спортсмена персонала и иных лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых правил, важно для очищения спорта.]*

По требованию спортсмена или иного лица, стремящегося оказать существенное содействие, МКСГ обязан позволить спортсмену или иному лицу предоставить информацию с учетом Соглашения о непричинении ущерба интересам сторон.

Если спортсмен или иное лицо отказываются сотрудничать и предоставлять полную и надежную информацию в рамках существенного содействия, на основании которого были приостановлены последствия, то МКСГ может восстановить первоначальные последствия. Если МКСГ решит восстановить отмененные ранее последствия или решит не восстанавливать отмененные ранее последствия, на такое решение может быть подана апелляция любым лицом, уполномоченным на это в соответствии со статьей 13.

10.7.1.2 Для дополнительного поощрения спортсменов и иных лиц в предоставлении существенного содействия Антидопинговым организациям, по запросу МКСГ или по запросу спортсмена или иного лица, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил или ином нарушении Кодекса, ВАДА на любой стадии обработки результатов, даже после принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 13, может согласиться приостановить на свое усмотрение применимый в иных случаях срок дисквалификации и другие последствия. В исключительных случаях ВАДА в ответ на существенное содействие может согласиться на приостановление части срока дисквалификации и других последствий в большей степени, чем это предусмотрено данной статьей, вплоть до неприменения дисквалификации, обязательного обнародования и/или невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Одобрение ВАДА руководствуется теми же принципам возможного восстановления последствий, указанных в данной статье. Несмотря на положения статьи 13, решение ВАДА по данной статье 10.7.1.2 не может быть обжаловано.

10.7.1.3 Если МКСГ приостанавливает какую-либо часть применимой санкции в связи с существенным содействием, то должно быть выслано уведомление с объяснением для принятия данного решения в отношении других Антидопинговых организаций, обладающих правом подачи апелляции в соответствии со статьей 13.2.3, как указано в статье 14.2. В исключительных обстоятельствах, если ВАДА сочтет, что этого требуют интересы борьбы с допингом, ВАДА может разрешить МКСГ заключить соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или отсрочку раскрытия информации по существенному содействию или его характеру.

10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств

Если спортсмен или иное лицо добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о необходимости сдачи Пробы, которая могла бы выявить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по статье 2.1 — до получения согласно статье 7 первого уведомления о нарушении), и это признание является единственным достоверным свидетельством нарушения на момент признания, то срок дисквалификации может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока дисквалификации.[52]

10.7.3 Применение нескольких оснований для сокращения санкции

[52] *[Примечание к статье 10.7.2: Данная статья применяется тогда, когда спортсмен или иное лицо выступает с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил в обстоятельствах, когда ни одна из Антидопинговых организаций не знает, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как спортсмен или иное лицо осознало, что ему грозит разоблачение. Период сокращения срока дисквалификации должен определяться исходя из возможности выявления нарушения антидопинговых правил спортсменом или иным лицом, если бы они добровольно об этом не заявили.]*

Если спортсмен или иное лицо доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений статьи 10.5, 10.6 или 10.7, то до применения любого сокращения или отмены по статье 10.7 должен быть определен применимый в иных случаях срок дисквалификации в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если спортсмен или иное лицо доказывает, что имеет право на сокращение или отмену срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.7, то срок дисквалификации может быть сокращен или отменен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока дисквалификации.

10.8 Соглашения в ходе обработки результатов

10.8.1 Сокращение срока дисквалификации на один год по некоторым нарушениям антидопинговых правил на основании раннего признания вины и согласия с санкциями

Если спортсмен или иное лицо, после получения уведомления от МКСГ о потенциальном нарушении антидопинговых правил, которое предусматривает срок дисквалификации четыре (4) года и более (включая любой срок дисквалификации, предусмотренный статьей 10.4), признает нарушение и соглашается со сроком дисквалификации не позднее двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении антидопинговых правил, то спортсмен или иное лицо могут получить сокращение срока дисквалификации, назначаемого МКСГ, на один год. Если спортсмен или иное лицо получает сокращение срока дисквалификации по данной статье 10.8.1 на один год, то никакое дополнительное сокращение срока дисквалификации по любой другой статье не допускается.[53]

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если спортсмен или иное лицо признает нарушение антидопинговых правил после предъявления обвинения в нарушении МКСГ и соглашается с последствиями, приемлемыми для МКСГ и ВАДА по их собственному усмотрению, то: (a) спортсмен или иное лицо может получить сокращение срока дисквалификации на основе оценки МКСГ или ВАДА и при применении статей 10.1–10.7 к возможному нарушению антидопинговых правил, серьезности нарушения, степени вины спортсмена или иного лица, а также тому, как скоро спортсмен или иное лицо признало нарушение; а также (b) срок дисквалификации может начаться с даты сдачи Пробы или даты последнего нарушения другого антидопингового правила. Однако в каждом конкретном случае, где применяется данная статья, спортсмен или иное лицо должны отбыть не менее половины согласованного срока дисквалификации, начиная с более ранней даты, когда спортсмен или иное лицо согласилось с назначением санкции или с даты временного отстранения, при условии, что спортсмен или иное лицо впоследствии его соблюдает. Решения ВАДА и МКСГ в отношении заключения или отказа от заключения соглашения о разрешении дела, а также величины сокращения срока дисквалификации и даты его начала не являются вопросами, которые рассматриваются или по которым выносится решение органом, проводящим слушание, и не подлежат апелляции на основании статьи 13.

По требованию спортсмена или иного лица, стремящегося заключить соглашение о разрешении дела, МКСГ обязан позволить спортсмену или иному лицу обсудить возможность признания нарушения антидопинговых правил с учетом Соглашения о непричинении ущерба интересам сторон.[54]

10.9 Многочисленные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

[53] *[Примечание к статье 10.8.1: Например, если МКСГ предполагает, что спортсмен нарушил статью 2.1 в отношении использования анаболических стероидов и заявляет, что соответствующий срок дисквалификации должен составить четыре (4) года, то спортсмен вправе в одностороннем порядке сократить срок дисквалификации до трех (3) лет, признав нарушение и согласившись на срок дисквалификации три года, в течение срока, установленного в данной статье, причем дополнительное сокращение срока не предусматривается. В данном случае решение по делу принимается без необходимости проведения слушаний.]*

[54] *[Примечание к статье 10.8: Любые смягчающие или отягчающие факторы, установленные в данной статье 10, учитываются при определении последствий, установленных в соглашении о процессе урегулирования, и не применяются за рамками условий данного соглашения.]*

10.9.1.1 Срок дисквалификации при повторном нарушении спортсменом или иным лицом антидопинговых правил должен быть определен исходя из того, что больше:

(a) Шестимесячный срок дисквалификации; или

(b) Срок дисквалификации в диапазоне между следующим:

(i) сумма срока дисквалификации, присужденного за первое нарушение антидопингового правила, и срока дисквалификации, применимого ко второму нарушению антидопингового правила, в случае если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, и

(ii) двойной срок дисквалификации, применимый ко второму нарушению антидопинговых правил, в случае если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения.

При этом срок дисквалификации в этом диапазоне должен определяться на основе совокупности обстоятельств и степени вины спортсмена или иного лица в отношении второго нарушения.

10.9.1.2 При установлении третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок дисквалификации, за исключением случаев, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок дисквалификации по статье 10.5 или 10.6, или нарушение установлено по статье 2.4. В этих конкретных случаях срок дисквалификации назначается от восьми (8) лет до пожизненной дисквалификации.

10.9.1.3 Срок дисквалификации, указанный в статье 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть сокращен при применении статьи 10.7.

10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, по которому было установлено отсутствие вины или халатности в действиях спортсмена или иного лица, не будет рассматриваться в качестве нарушения для целей статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопинговых правил, наказание за которое накладывается в соответствии со статьей 10.2.4.1, не считается нарушением для целей статьи 10.9.

10.9.3 Дополнительные правила для определенных потенциальных многократных нарушений

10.9.3.1 В целях наложения санкций в соответствии со статьей 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением, только если МКСГ может установить, что спортсмен или иное лицо совершило дополнительное нарушение антидопинговых правил после того, как спортсмен или иное лицо получило уведомление в соответствии со статьей 7 или МКСГ предпринял разумные усилия по уведомлению о первом нарушении антидопинговых правил. Если же МКСГ не может это доказать, то нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции, в том числе с учетом отягчающих обстоятельств. Результаты всех соревнований, начиная с даты более раннего нарушения антидопинговых правил, подлежат аннулированию согласно статье 10.10.[55]

[55] *[Примечание к статье 10.9.3.1: То же правило применяется в том случае, когда после наложения санкции МКСГ обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопингового правила, которые произошли до уведомления о первом нарушении антидопингового правила, например МКСГ налагает санкцию на основании санкции, которая могла быть применена, если бы два (2) нарушения были вынесены одновременно, с учетом отягчающих обстоятельств.]*

10.9.3.2 Если МКСГ установит, что спортсмен или иное лицо совершили дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) или более месяцев до или после первого замеченного нарушения, то срок дисквалификации за дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы дополнительное нарушение было самостоятельным первым нарушением, и этот срок дисквалификации отбывается последовательно, а не одновременно с присужденным сроком дисквалификации за ранее выявленное нарушение. Если применяется эта статья 10.9.3.2, то нарушения, вместе взятые, представляют собой единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если МКСГ установит, что спортсмен или иное лицо совершило нарушение статьи 2.5 в связи с процедурой допинг-контроля в отношении установленного нарушения антидопинговых правил, то нарушение статьи 2.5 должно рассматриваться как самостоятельное первое нарушение и срок дисквалификации за такое нарушение должен отбываться последовательно, а не одновременно со сроком дисквалификации, если таковой имеется, присужденным за основное нарушение антидопинговых правил. Если применяется эта статья 10.9.3.3, то нарушения, вместе взятые, представляют собой единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если МКСГ установит, что спортсмен или иное лицо совершило второе или третье нарушение антидопинговых правил в течение срока дисквалификации, то сроки дисквалификации за множественные нарушения должны протекать последовательно, а не одновременно.

10.9.4 Десятилетний период для многократных нарушений антидопинговых правил

Для целей статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение десяти лет, чтобы считать их многократными нарушениями.

10.10 Аннулирование результатов соревнований, следующих за сбором Проб или совершением нарушения антидопинговых правил

Помимо автоматического аннулирования результатов, достигнутых во время соревнований, во время которых была взята положительная Проба в соответствии со статьей 9, все другие результаты, достигнутые спортсменом во время соревнований, начиная с даты взятия положительной Пробы (в рамках соревновательного или внесоревновательного периода) или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил до начала периода временного отстранения или дисквалификации, должны быть аннулированы со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие и обнуление медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры.[56]

10.11 Конфискация денежных призов

МКСГ должен принять разумные меры для распределения возвращенных призовых денег между спортсменами, которые имели бы право на их получение, если бы утративший на них право спортсмен не участвовал в соревнованиях.[57]

10.12 Финансовые последствия

[56] *[Примечание к статье 10.10: Ни одна статья настоящих Антидопинговых правил не препятствует «чистым» спортсменам или иным лицам, пострадавшим от действий лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать от этого лица возмещения ущерба.]*

[57] *[Примечание к статье 10.11: Данная статья не имеет своей целью наложить обязанность на МКСГ предпринимать какие-либо действия по сбору конфискованных призовых денег. Если МКСГ решает не предпринимать никаких действий по сбору конфискованных призовых денег, он может передать свое право на возврат таких денег спортсмену (–ам), который в ином случае должен был бы получить такие деньги. «Разумные меры по сбору и распределению призовых денег» могут включать использование собранных конфискованных призовых денег по согласованию между МКСГ и его спортсменами.]*

10.12.1 Если спортсмен или иное лицо совершает нарушение антидопинговых правил, МКСГ может по своему усмотрению и в соответствии с принципом пропорциональности принять решение о (a) возмещении со спортсмена или иного лица расходов, связанных с антидопинговым нарушением правил, независимо от наложенного срока дисквалификации и/или (b) оштрафовать спортсмена или иное лицо на сумму до 2 500,00 долларов США только в случаях, когда максимальный срок дисквалификации, применимый в ином случае, уже был наложен.

10.12.2 Наложение финансовых санкций или возмещение расходов МКСГ не должно рассматриваться как основание для смягчения дисквалификации или других санкций, которые в ином случае применялись бы в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

10.13 Начало срока дисквалификации

Если спортсмен уже отбывает срок дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, то любой новый срок дисквалификации начинается в первый день после того, как заканчивается текущий срок дисквалификации. Кроме указанных ниже ситуаций, срок дисквалификации должен начинаться с даты вынесения окончательного решения на слушаниях, в соответствии с которым назначается срок дисквалификации, или, если право на слушания не было реализовано или слушания не проводились, с даты принятия дисквалификации или ее назначения.

10.13.1 Задержки по обстоятельствам, не зависящим от спортсмена или иного лица

Если имели место существенные задержки при проведении слушаний или на других этапах допинг-контроля и спортсмен или иное лицо может доказать, что сам спортсмен или иное лицо не послужили причиной таких задержек, то МКСГ или Комиссия МКСГ по проведению слушания, может исчислять срок дисквалификации с более ранней даты, начинающейся уже с даты сбора Проб или даты, когда в последний раз произошло другое нарушение антидопинговых правил. Все результаты на соревнованиях, достигнутые во время срока дисквалификации, включая ретроактивную дисквалификацию, должны быть аннулированы.[58]

10.13.2 Зачет отбытого срока временного отстранения или дисквалификации

10.13.2.1 Если временное отстранение наложено, и спортсмен или иное лицо соблюдает его условия, тогда отбытый срок временного отстранения должен быть зачтен в случае назначения спортсмену или иному лицу срока дисквалификации. Если спортсмен или иное лицо не соблюдает условия временного отстранения, то любой срок отбытого временного отстранения не будет зачтен спортсмену или иному лицу. Если срок дисквалификации отбывается в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он должен быть зачтен при назначении спортсмену или иному лицу срока дисквалификации в соответствии с решением апелляционного органа.

10.13.2.2 Если спортсмен или иное лицо добровольно в письменном виде примет временное отстранение, назначенное МКСГ, и будет соблюдать добровольное временное отстранение, то оно должно быть зачтено в случае назначения спортсмену или иному лицу срока дисквалификации. Копия добровольного согласия на временное отстранение спортсмена или иного лица должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне,

[58] *[Примечание к статье 10.13.1: В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме статьи 2.1, Антидопинговой организации может потребоваться длительное время для выявления и проработки фактов, подтверждающих нарушение антидопинговых правил, особенно в случаях, когда спортсмен или иное лицо предприняло действия, направленные на сокрытие факта нарушения. В указанных обстоятельствах предоставленная данной статьей возможность определения даты начала санкции с более ранней даты не должна применяться.]*

обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.[59]

10.13.2.3 Никакого сокращения срока дисквалификации не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты временного отстранения или добровольного временного отстранения, независимо от того, решил спортсмен не принимать участие в соревнованиях сам или был временно отстранен своей командой.

10.13.2.4 В командных видах спорта, где дисквалификация накладывается на команду, если принципы справедливости не требуют иного, срок дисквалификации должен начинаться с даты проведения окончательных слушаний, на которых было принято решение о дисквалификации, или, если слушания не проводились, с даты выражения согласия с дисквалификацией или ее наложения иным образом. Любой срок временного отстранения команды (было ли оно наложено или принято добровольно) должен учитываться при определении общего срока дисквалификации.

10.14 Статус в течение срока дисквалификации или временного отстранения

10.14.1 Запрет на участие в течение срока дисквалификации или временного отстранения

Ни один спортсмен или иное лицо, в отношении которого была применена дисквалификация или временное отстранение, не имеет права во время срока дисквалификации или в течение временного отстранения участвовать в каком-либо качестве в соревнованиях или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных МКСГ, членами или клубом МКСГ, или другой организацией, являющейся членом МКСГ, или в соревнованиях, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой или любым Организатором спортивного мероприятия на международном или национальном уровнях, или в любой спортивной деятельности в элитном спорте или на национальном уровне, которая финансируется правительственным органом.

Спортсмен или иное лицо, в отношении которого вынесено решение о дисквалификации на срок более четырех (4) лет, по истечении четырех (4) лет может принимать участие в качестве спортсмена в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом не относящихся к юрисдикции подписавшейся стороны Кодекса или члена подписавшейся стороны Кодекса, при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому спортсмену или иному лицу прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в национальных чемпионатах или международных мероприятиях и данный спортсмен или иное лицо ни в каком качестве не может работать с защищенными лицами.

Спортсмен или иное лицо, в отношении которого вынесено решение о дисквалификации, должны проходить тестирование и выполнять любое требование МКСГ о предоставлении информации о местонахождении.[60]

---

[59] *[Примечание к статье 10.13.2.2: Добровольное согласие спортсмена на временное отстранение не является признанием спортсмена и не должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении спортсмена.]*

[60] *[Примечание к статье 10.14.1: Например, как предусмотрено статьей 10.14.2, дисквалифицированный спортсмен не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных соответствующей Национальной федерацией спорта глухих или клубом-членом данной Национальной федерации спорта глухих, или финансируемых правительственным органом. Кроме того, дисквалифицированный спортсмен не может принимать участия в соревнованиях профессиональных лиг, не являющихся подписавшимися сторонами (например, Национальная хоккейная лига глухих, Национальная баскетбольная ассоциация глухих и т.д.), в мероприятиях, проводимых международными и национальными организациями, также не являющимися подписавшимися сторонами, без риска подвергнуться санкциям, указанным в статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает административную деятельность, такую как работу в качестве официального лица, директора, руководителя, сотрудника или волонтера в организации, описанной в данной статье. Дисквалификация, наложенная в одном виде спорта, должна быть признана в других видах спорта (см. статью 15.1 Автоматическая обязательная сила решений). Спортсмену или иному лицу, отбывающему срок дисквалификации, запрещено выступать в качестве тренера или выполнять какую-либо иную функцию обслуживающего спортсмена персонала в любое время в течение срока дисквалификации, и нарушение этого положения может привести к нарушению по статье 2.10 Кодекса другим спортсменом. Любые результаты, достигнутые в течение срока дисквалификации, не должны признаваться МКСГ или Национальной федерацией спорта глухих для каких-либо целей.]*

10.14.2 Возвращение к тренировочной деятельности

Единственным исключением из статьи 10.14.1 может стать возвращение спортсмена к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации МКСГ или члена МКСГ в течение времени, в зависимости от того, что короче: (1) последние два месяца дисквалификации спортсмена или (2) последняя четверть наложенного срока дисквалификации.[61]

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время срока дисквалификации или временного отстранения

Если спортсмен или иное лицо, на которого была наложена дисквалификация, нарушает запрет, установленный в статье 10.14.1, на участие в соревнованиях во время дисквалификации, то результаты его участия будут аннулированы и в конце срока дисквалификации будет добавлен новый срок дисквалификации, равный по продолжительности первоначальному сроку дисквалификации. Новый срок дисквалификации, включая выговор и отсутствие срока дисквалификации, может быть изменен на основании степени вины спортсмена или иного лица и других обстоятельств по делу. Решение относительного того, нарушил ли спортсмен или иное лицо запрет на участие и возможно ли изменение срока дисквалификации, должно выноситься Антидопинговой организацией, которая проводила обработку результатов и назначила первоначальный срок дисквалификации. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со статьей 13.

Спортсмену или иному лицу, нарушившему запрет на участие в период временного отстранения, описанного в статье 10.14.1, не засчитывается в срок любой период отбытого временного отстранения, а результаты такого участия должны быть аннулированы.

В тех случаях, когда обслуживающий спортсмена персонал или иное лицо оказывают помощь лицу в нарушении запрета на участие во время дисквалификации или временного отстранения, за такое содействие МКСГ накладывает санкции за нарушение статьи 2.9.

10.14.4 Отказ в финансировании на срок дисквалификации

Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не связанное с сокращением санкции в соответствии со статьями 10.5 или 10.6, со стороны МКСГ и Национальных федераций спорта глухих будет урезана или вовсе перестанет предоставляться финансовая поддержка, связанная со спортом, или другие связанные со спортом льготы, получаемые таким лицом

10.15 Автоматическое обнародование санкций

Обязательной частью каждой санкции является автоматическое обнародование, предусмотренное статьей 14.3

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 *Тестирование в командных видах спорта*

В случае, если более одного (1) члена команды в командных видах спорта уведомили о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 7 в связи с участием в мероприятии, руководящий орган мероприятия проводит соответствующее целевое тестирование всей команды в период проведения мероприятия.

11.2 *Последствия для командных видов спорта*

[61] *[Примечание к статье 10.14.2: Во многих командных видах спорта, а также в некоторых индивидуальных (например, прыжки с трамплина и гимнастика) спортсмен не может эффективно тренироваться в одиночку, чтобы быть готовым к выступлению на соревнованиях по окончании срока дисквалификации. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной статьей, дисквалифицированный спортсмен не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в статье 10.14.1, помимо тренировок.]*

В случае, если более двух (2) членов команды в командных видах спорта нарушили антидопинговые правила в период проведения мероприятия, руководящий орган мероприятия накладывает на команду соответствующие санкции (например, обнуление очков, дисквалификация от участия в соревновании или мероприятии или другие санкции) в дополнение к последствиям, наложенным лично в отношении спортсменов, совершивших нарушение антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ МКСГ В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНОВ

Когда МКСГ становится известно о том, что Национальная федерация спорта глухих или любой другой спортивный орган, в отношении которого она имеет полномочия, не соблюдает, не выполняет, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение настоящих Антидопинговых правил в пределах компетенции этой организации или органа, МКСГ имеет полномочия и может принять следующие дополнительные дисциплинарные взыскания:

Исключить всех или некоторую группу членов этой организации или органа из определенных запланированных в будущем мероприятий или всех мероприятий, проводимых в течение определенного периода времени.

СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ [62]

13.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принимаемые в соответствии с Кодексом или настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях 13.2–13.7, если иное не предусмотрено Кодексом или Международными стандартами. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции.

13.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения по апелляции включает в себя все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения перед организацией, принявшей первоначальное решение. Любая сторона в апелляции может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты в ходе слушания в первой инстанции, если они возникают по той же причине или в отношении тех же общих фактов или обстоятельств, которые обсуждались или были рассмотрены в ходе слушания в первой инстанции.[63]

13.1.2 Спортивный арбитражный суд не должен опираться на факты, являющиеся предметом апелляции

При принятии решения Спортивный арбитражный суд не должен опираться на суждения органа, на решение которого была подана апелляция.[64]

13.1.3 ВАДА не должно исчерпать внутренние способы разбирательств

[62] *[Примечание к статье 13: Цель Кодекса — разрешение антидопинговых вопросов через справедливые и прозрачные внутренние процессы, предусматривающие возможность окончательной апелляции. В статье 14 процесс вынесения решений Антидопинговыми организациями сделан прозрачным. Соответствующие лица и организации, включая ВАДА, имеют возможность впоследствии подавать апелляции на данные решения. Следует отметить, что под определение заинтересованных сторон и организаций, имеющих право подавать апелляции по статье 13, не подпадают спортсмены или их федерации, которым может быть выгодна дисквалификация другого участника соревнований.]*

[63] *[Примечание к статье 13.1.1: Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 года, а для разъяснения. Например, если спортсмену в ходе слушаний первой инстанции было предъявлено обвинение только в фальсификации, но такое же поведение могло явиться соучастием, то сторона, подающая апелляцию, может предъявить спортсмену как обвинение в фальсификации, так и в соучастии.]*

[64] *[Примечание к статье 13.1.2: Спортивный арбитражный суд проводит рассмотрение de novo (заново). Предыдущее рассмотрение не ограничивает предоставления доказательств и не имеет веса при слушаниях в Спортивном арбитражном суде.]*

В тех случаях, когда ВАДА имеет право на апелляцию по статье 13 и ни одна из сторон не подала апелляцию на окончательное решение в рамках процесса МКСГ, ВАДА может подать апелляцию на такое решение напрямую в Спортивный арбитражный суд, минуя другие способы внутреннего разбирательства МКСГ.[65]

13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, последствий, временных отстранений, выполнения решений и юрисдикции

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил; решение о наложении или неприменении последствий за нарушение антидопинговых правил или решение о том, что нарушение антидопинговых правил не имело места; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение ВАДА не освобождать спортсмена, завершающего спортивную карьеру, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о возвращении к участию в соревнованиях в соответствии со статьей 5.6.1; решение ВАДА о передаче полномочий по обработке результатов в соответствии со статьей 7.1 Кодекса; решение МКСГ не выдвигать обвинение в нарушении антидопинговых правил на основании неблагоприятного результата анализа или атипичного результата анализа или решение не продолжать рассмотрение нарушения антидопинговых правил после расследования в соответствии с Международным стандартом для обработки результатов; решение применить временное отстранение на основании предварительных слушаний; несоблюдение МКСГ статьи 7.4; решение, что у МКСГ нет полномочий по рассмотрению возможного нарушения антидопинговых правил или его последствий; решение приостановить или не приостанавливать последствия, а также восстановить или не восстанавливать приостановленные ранее последствия по статье 10.7.1; несоблюдение статей 7.1.4 и 7.1.5; несоблюдение статьи 10.8.1; решение по статье 10.14.3; а также решение МКСГ не исполнять решение другой Антидопинговой организации по статье 15, и решение по статье 27.3 Кодекса, могут быть обжалованы только согласно статье 13.2.

13.2.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня или международных мероприятий

Если нарушение произошло во время международного мероприятия или если вовлечены спортсмены международного уровня, апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в Спортивный арбитражный суд.[66]

13.2.2 Апелляции, касающиеся других спортсменов или иных лиц

В случаях, не подпадающих под действие статьи 13.2.1, апелляция на решение может подаваться в апелляционный орган в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, к юрисдикции которой относится спортсмен или иное лицо.

Правила такой апелляции должны соблюдать следующие принципы: своевременное слушание; справедливая, беспристрастная, независимая в оперативной работе и институционально независимая комиссия по слушаниям; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное, письменное, мотивированное решение.

Если такой орган, как описано выше, отсутствует и недоступен на момент подачи апелляции, решение может быть обжаловано в Спортивном арбитражном суде в соответствии с применимыми процедурными правилами.

13.2.3 Лица, уполномоченные подавать апелляции

13.2.3.1 Апелляции, касающиеся спортсменов международного уровня или международных мероприятий

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, подавать апелляцию в Спортивный арбитражный суд имеют право следующие стороны:

[65] *[Примечание к статье 13.1.3: Если решение вынесено до заключительной стадии процесса МКСГ (например, во время первого слушания), и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное решение в следующую инстанцию согласно процедуре МКСГ (например, в управляющие органы), то ВАДА может миновать оставшиеся инстанции во внутреннем процессе МКСГ и подать апелляцию непосредственно в Спортивный арбитражный суд.]*

[66] *[Примечание к статье 13.2.1: Решения Спортивного арбитражного суда являются окончательными и обязательными к исполнению, за исключением любого пересмотра, предусмотренного законом, касающегося аннулирования или исполнения арбитражных решений.]*

(a) спортсмен или иное лицо, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (c) МКСГ; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания данного лица, или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию страны; (e) Международный олимпийский комитет или Международный комитет спорта глухих, когда решение может иметь последствия в отношении мероприятий, включая решения, влияющие на право участия в мероприятиях МКСГ; (f) ВАДА.

13.2.3.2 Апелляции, касающиеся других спортсменов или иных лиц

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию в национальный апелляционный орган, определяются в соответствии с правилами, принятыми Национальной антидопинговой организацией, но в их состав должны быть включены как минимум: (a) спортсмен или иное лицо, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (c) МКСГ; (d) Национальная антидопинговая организация страны проживания данного лица, или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию страны; e) Международный олимпийский комитет или Международный комитет спорта глухих, когда решение может иметь последствия в отношении мероприятий, включая решения, влияющие на право участия в мероприятиях; (f) ВАДА.

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, ВАДА, Международный олимпийский комитет и Международный комитет спорта глухих также имеют право подавать апелляцию в Спортивный арбитражный суд на решения, принятые национальным апелляционным органом.

Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на содействие со стороны Спортивного арбитражного суда в получении всей необходимой информации от Антидопинговой организации, на решение которой подана апелляция, и такая информация должна быть предоставлена по указанию Спортивного арбитражного суда.

13.2.3.3 Обязанность направлять уведомления

Все стороны в любой апелляции в Спортивном арбитражном суде должны обеспечить, чтобы ВАДА и все другие стороны, имеющие право на подачу апелляции, были своевременно уведомлены об апелляции.

13.2.3.4 Апелляция по поводу временного отстранения

Несмотря на установленное в иных статьях, апелляция по поводу временного отстранения может подаваться только спортсменом или иным лицом, на которое было наложено временное отстранение.

13.2.3.5 Обжалование решений в соответствии со статьей 12

Решения МКСГ в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в Спортивном арбитражном суде Национальной федерацией спорта глухих или другим органом.

13.2.4 Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций

Встречные апелляции и другие последующие апелляции со стороны любого ответчика, заявленного по делу, которое рассматривается Спортивным арбитражным судом, прямо разрешены в соответствии с Кодексом. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со статьей 13, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.[67]

13.3 Несвоевременное принятие решения МКСГ

[67] *[Примечание к статье 13.2.4: Данное положение необходимо в связи с тем, что с 2011 года правила Спортивного арбитражного суда больше не разрешают спортсмену подавать встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении времени на подачу апелляции спортсменом. Данное положение позволяет проводить полноценные слушания для всех сторон.]*

Когда МКСГ в каком-то конкретном случае не выносит решения о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные ВАДА, то ВАДА может подать апелляцию прямо в Спортивный арбитражный суд, как если бы МКСГ вынес решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если Спортивный арбитражный суд установит, что нарушение антидопинговых правил имело место и ВАДА действовало обоснованно, подав апелляцию напрямую в Спортивный арбитражный суд, то расходы ВАДА и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены ВАДА со стороны МКСГ.[68]

13.4 Апелляции по разрешениям на ТИ

Апелляция на решения в отношении Разрешения на терапевтическое использование может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном статьей 4.4

13.5 Уведомление о решении по апелляции

МКСГ должен незамедлительно, предоставить решение по апелляции спортсмену или иному лицу и другим Антидопинговым организациям, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3, как предусмотрено в статье 14.

13.6 Срок подачи апелляции[69]

13.6.1 Апелляция в Спортивный арбитражный суд

Срок подачи апелляции в Спортивный арбитражный суд составляет двадцать один (21) день с даты получения решения стороной, подающей апелляцию. Невзирая на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся стороной разбирательства, в результате которого была подана апелляция на решение, применяется следующее:

(a) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая сторона (-ны) имеет право запросить полную копию материалов дела, относящегося к решению, у Антидопинговой организации, уполномоченной на обработку результатов;

(b) Если такой запрос сделан в течение пятнадцати (15) дней, то у стороны, делающей такой запрос, есть двадцать один (21) день с момента получения материалов дела, чтобы подать апелляцию в Спортивный арбитражный суд.

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, подаваемой ВАДА, является более поздний из следующего:

(a) Через двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла подать апелляцию, или

(b) Через двадцать один (21) день после получения ВАДА полных материалов дела, относящегося к решению.

13.6.2 Апелляции по статье 13.2.2

Срок подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами, установленными Национальной антидопинговой организацией, определяется теми же правилами Национальной антидопинговой организации.

Несмотря на вышеизложенное, крайним сроком подачи апелляции, подаваемой ВАДА, является более поздний из следующего:

---

[68] *[Примечание к статье 13.3: С учетом различных обстоятельств при расследовании в случаях нарушения антидопинговых правил и при обработке результатов МКСГ не всегда представляется возможным вынести решение к какому-то фиксированному времени до того, как вмешается ВАДА, подав апелляцию напрямую в Спортивный арбитражный суд. Однако перед принятием такого шага ВАДА будет консультироваться с МКСГ и предоставит ему возможность объяснить, почему он до сих пор не вынес решение.]*

[69] *[Примечание к статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами Спортивного арбитражного суда или настоящими Антидопинговыми правилами, срок подачи апелляции стороной не начинается до получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на обжалование, если сторона не получила решение.]*

(a) Через двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла подать апелляцию, или

(b) Через двадцать один (21) день после получения ВАДА полных материалов дела, относящегося к решению.

СТАТЬЯ 14 КОНФЕДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах анализа и других возможных нарушениях антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление спортсменов и иных лиц о нарушении антидопинговых правил

Уведомление спортсменов или иных лиц о возможных нарушениях антидопинговых правил должно осуществляться в соответствии со Статьями 7 и 14.

Если в какой-либо момент обработки результатов, вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил, МКСГ решает не продвигать вопрос, он должен уведомить об этом спортсмена или иное лицо (при условии, что спортсмен или иное лицо уже были проинформированы о текущей обработке результатов).

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте спортсменам или иным лицам. Если уведомление осуществляется через Национальные федерации спорта глухих, Национальные федерации спорта глухих должны подтвердить получение уведомления в МКСГ.

14.1.2 Уведомление Национальных антидопинговых организаций и ВАДА о нарушении антидопинговых правил

Уведомление Национальной антидопинговой организации спортсмена или иного лица и ВАДА о заявлении о нарушении антидопинговых правил должно быть направлено в соответствии со Статьями 7 и 14 одновременно с уведомлением спортсмена или иного лица.

Если в какой-либо момент обработки результатов, вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил, МКСГ решает не продвигать вопрос, он должен уведомить об этом (с указанием причин) антидопинговые организации с правом апелляции в соответствии со статьей 13.2. 3.

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

14.1.3 Содержание уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил должно включать: имя и фамилию спортсмена или иного лица, страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень спортсмена, было ли тестирование соревновательным или внесоревновательным, дату взятия пробы, результаты анализа, представленные лабораторией, и другую информацию, требуемую Международным стандартом для тестирования и расследований и Международным стандартом для обработки результатов.

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил, не предусмотренных статьей 2.1, также должно включать нарушенное правило и основание предполагаемого нарушения.

14.1.4 Отчет о статусе

За исключением расследований, которые не привели к уведомлению о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.1, Национальная антидопинговая организация спортсмена или иного лица и ВАДА должны быть регулярно информированы о статусе и результатах расследования или процедурах, проводимых в соответствии со статьями 7, 8 или 13, а также получать незамедлительно письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела или решение по итогам рассмотрения дела.

14.1.5 Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее лицам, кроме тех, кому необходимо ее знать (к их числу будет относиться обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующей Национальной федерации спорта глухих и команды в командном виде спорта), пока МКСГ не обнародует данные, предусмотренные статьей 14.3.

14.1.6 Защита конфиденциальной информации сотрудником или агентом МКСГ

МКСГ должен обеспечить, чтобы информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах и других возможных нарушениях антидопинговых правил оставалась конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не будет обнародована в соответствии со статьей 14.3. МКСГ должен обеспечить, чтобы его сотрудники (постоянные или нет), подрядчики, агенты, консультанты и уполномоченные третьи лица подчинялись вступившим в силу договорным обязательствам по соблюдению конфиденциальности и процедурам расследования и наказания за неправомерные и/или несанкционированные действия по разглашению такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил или о дисквалификации или временном отстранении и запрос материалов дела

14.2.1 Решения о нарушении антидопинговых правил или решения, связанные с нарушениями дисквалификации или временного отстранения, принятые в соответствии со статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны содержать полные причины принятого решения, в том числе, если применимо, обоснование того, почему не была наложена потенциально самая серьезная санкция. Если решение составлено не на английском или французском языке, МКСГ должен предоставить краткое изложение решения на английском или французском языке и его обоснование.

14.2.2 Антидопинговая организация с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии со статьей 14.2.1, вправе не позднее чем через пятнадцать (15) дней с даты получения указанного решения запросить полную копию всех материалов по делу.

14.3 ОБНАРОДОВАНИЕ

14.3.1 После того как уведомление было предоставлено спортсмену или иному лицу в соответствии с Международным стандартом для обработки результатов, а также соответствующей Антидопинговой организации в соответствии со статьей 14.1.2, информация о личности любого спортсмена или иного лица, уведомленного о потенциальном нарушении антидопинговых правил, о запрещенной субстанции или запрещенном методе и о характере нарушения, а также о том, подлежит ли спортсмен или иное лицо временному отстранению, может быть обнародована МКСГ.

14.3.2 Не позднее, чем через двадцать (20) дней после принятия решения по апелляции в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или отказа подавать апелляцию, или отказа от слушания в соответствии со статьей 8 или когда утверждение о нарушении антидопинговых правил не было своевременно оспорено иным образом, или вопрос был разрешен в соответствии со статьей 10.8, или был назначен новый срок дисквалификации или выговор в соответствии со статьей 10.14.3, МКСГ должен обнародовать решение по антидопинговому вопросу, включая информацию о виде спорта, нарушенном антидопинговом правиле, имени и фамилии спортсмена или иного лица, совершившего нарушение, запрещенной субстанции или запрещенном методе (если таковые имеются) и наложенных последствиях.

МКСГ также должен обнародовать в течение двадцати (20) дней результаты апелляционных решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше.[70]

14.3.3 Если нарушение антидопинговых правил было установлено решением апелляционной инстанции в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или если право на апелляцию не было использовано, или если нарушение установлено в ходе слушаний в соответствии со статьей 8, или если не было использовано право на слушание, или если обвинение в нарушении антидопинговых правил не было своевременно оспорено иным образом, или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8, МКСГ может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.

14.3.4 В любом случае, если после слушания или апелляции будет установлено, что спортсмен или иное лицо не нарушало антидопинговые правила, тот факт, что решение было обжаловано, может быть обнародован. Однако само решение и лежащие в его основе факты не могут быть обнародованы до получения согласия спортсмена или иного лица, являющегося объектом решения. МКСГ обязан приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, обнародовать решение полностью или в такой редакции, которую одобрили спортсмен или иное лицо.

14.3.5 Обнародование предполагает, как минимум, обязательную публикацию соответствующей информации на сайте МКСГ и обеспечение доступности публикации на сайте в течение одного (1) месяца или всего срока дисквалификации в зависимости от того, что дольше.

14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных статьями 14.3.1 и 14.3.3, ни одна Антидопинговая организация, Международная федерация, Национальная федерация спорта глухих или аккредитованная ВАДА лаборатория, а также их официальные лица не вправе публично комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением реакции на публичные заявления, приписываемые или представленные спортсменом, иным лицом или их представителем.

14.3.7 Обязательное обнародование, предусмотренное статьей 14.3.2, не применяется к случаям, когда спортсмен или иное лицо, в отношении которого установлено нарушение антидопинговых правил, является несовершеннолетним, защищенным лицом или спортсменом-любителем. При принятии опционального решения об обнародовании по делу, участником которого является несовершеннолетний, защищенное лицо или спортсмен-любитель, необходимо принимать во внимание характер и обстоятельства дела.

14.4 Статистический отчет

МСКГ должен не реже одного раза в год публиковать общий статистический отчет о своей деятельности по допинг-контролю, копия которого предоставляется ВАДА. МКСГ может также публиковать отчеты с указанием имен и фамилий протестированных спортсменов и датами каждого тестирования.

14.5 База данных информации о допинг-контроле и мониторинг соблюдения правил

Чтобы предоставить ВАДА возможность выполнять свою функцию по мониторингу соблюдения требований и обеспечить эффективное использование ресурсов, а также обмен информацией о допинг-контроле между Антидопинговыми организациями, МКСГ отчитывается в ВАДА через систему АДАМС о допинг-контроле, включая, в частности, передачу следующей информации:

[70] *[Примечание к статье 14.3.2: Если обнародование, как того требует статья 14.3.2, приведет к нарушению других применимых законов, то отсутствие публичного обнародования со стороны МКСГ не приведет к несоблюдению Кодекса, как указано в статье 4.1 Международного стандарта для защиты неприкосновенности частной жизни и личной информации.]*

(a) Биологический паспорт спортсмена для спортсменов международного и национального уровня,

(b) Информацию о местонахождении спортсменов, включая спортсменов, входящих в Регистрируемый пул тестирования,

(c) Решения по ТИ, и

(d) Решения, принятые в ходе обработки результатов, в соответствии с требованиями Международных стандартов.

14.5.1 Для ускорения скоординированного планирования распределения тестов, во избежание ненужного дублирования тестирования различными антидопинговыми организациями и для обеспечения обновления профилей Биологического паспорта спортсмена МКСГ должен сообщать обо всех соревновательных и внесоревновательных тестах ВАДА путем ввода форм допинг-контроля в систему АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в Международном стандарте для тестирования и расследований.

14.5.2 Для упрощения мониторинга ВАДА и подачи заявок на получение Разрешений на терапевтическое использование МКСГ должен передавать информацию обо всех заявлениях на ТИ, решениях и сопроводительных документах через систему АДАМС в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в Международном стандарте для разрешений на терапевтическое использование.

14.5.3 Для упрощения мониторинга ВАДА и подачи апелляций в отношении обработки результатов МКСГ должен передавать в АДАМС следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в Международном стандарте для обработки результатов: нарушения правил и связанные с ними решения в отношении неблагоприятных результатов анализа; (b) уведомления и связанные с ними решения в отношении других нарушений антидопинговых правил, которые не являются неблагоприятными результатами анализа; (c) отказы в предоставлении информации о местонахождении; и (d) любое решение о наложении, отмене или восстановлении временного отстранения.

14.5.4 Информация, описанная в данной статье, будет доступна, где это уместно и в соответствии с применимыми правилами, спортсмену, Национальной антидопинговой организации спортсмена и любым другим Антидопинговым организациям, уполномоченным проводить тестирование в отношении спортсмена.

14.6 Персональные данные

14.6.1 МКСГ вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные спортсменов и иных лиц, если это необходимо и обоснованно, в связи с осуществлением Антидопинговой деятельности, предусмотренной Кодексом и Международными стандартами, в частности в соответствии с Международным стандартом для защиты неприкосновенности частной жизни и персональных данных, и при соблюдении применимого законодательства.

14.6.2 Не ограничивая вышеизложенное, МКСГ должен:

(a) Обрабатывать личную информацию только в соответствии с действительными юридическими основаниями;

(b) Уведомлять любого участника или лицо, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, способом и в форме, которые соответствуют применимым законам и Международному стандарту для защиты неприкосновенности частной жизни и персональных данных, о том, что их личная информация может обрабатываться МКСГ и другими лицами в целях реализации настоящих Антидопинговых правил;

(c) Обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любую уполномоченную третью сторону), с которыми МКСГ делится личной информацией любого участника или лица, подвергались надлежащему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности личной информации.

СТАТЬЯ 15 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Автоматическая обязательная сила решений, принятых подписавшимися антидопинговыми организациями

15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое подписавшейся Антидопинговой организацией, апелляционным органом (статья 13.2.2 Кодекса) или Спортивным арбитражным судом, после уведомления сторон процесса автоматически имеет обязательную силу за пределами сторон разбирательства, включая МКСГ и Национальные федераций спорта глухих, а также каждую подписавшуюся сторону в каждом виде спорта с последствиями, описанными ниже:

15.1.1.1 Решение любого из вышеописанных органов о наложении временного отстранения (после того, как прошло предварительное слушание или спортсмен или иное лицо приняло временное отстранение, или отказалось от права на предварительное слушание, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предложенную в соответствии со статьей 7.4.3) автоматически запрещает спортсмену или иному лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в рамках полномочий любой подписавшейся стороны во время временного отстранения.

15.1.1.2 Решение любого из вышеописанных органов о присуждении срока дисквалификации (после того как слушание состоялось или если не было использовано право на слушание) автоматически запрещает спортсмену или иному лицу участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любой подписавшейся стороны на срок дисквалификации.

15.1.1.3 Решение любого из вышеописанных органов, признающих нарушение антидопинговых правил, автоматически становится обязательным к исполнению всеми подписавшимися сторонами.

15.1.1.4 Решение любого из вышеописанных органов об аннулировании результатов в соответствии со статьей 10.10 за указанный период автоматически аннулирует все результаты, полученные в рамках полномочий любой подписавшейся стороны в течение указанного периода.

15.1.2 МКСГ, Международные федерации и Национальные федерации спорта глухих обязаны признать и выполнить решение и его последствия, как того требует статья 15.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в день, когда МКСГ получит фактическое уведомление о решении, или в день размещения решения в АДАМС, в зависимости от того, что наступит ранее.

15.1.3 Решение Антидопинговой организации, национального апелляционного органа или Спортивного арбитражного суда о приостановлении или отмене последствий становится обязательным для МКСГ, Международных федераций и Национальных федераций спорта глухих без каких-либо дополнительных действий в день, когда МКСГ получит фактическое уведомление о решении, или в день размещения решения в АДАМС, в зависимости от того, что наступит раннее.

15.1.4 Тем не менее, несмотря на любое положение в статье 15.1.1, решение Организатора крупного мероприятия о нарушении антидопинговых правил, вынесенное в ходе ускоренного процесса во время мероприятия, не должно быть обязательным для МКСГ, Международных федераций и Национальных федераций спорта глухих, кроме тех случаев, когда правила Организатора крупного мероприятия предоставляют спортсмену или иному лицу возможность подать апелляцию в не ускоренном порядке.[71]

[71] *[Примечание к статье 15.1.4: Например, если правила Организатора крупного мероприятия предоставляют спортсмену или иному лицу возможность выбора в Спортивном арбитражном суде ускоренной апелляции или апелляции в соответствии с обычной процедурой, то окончательное решение, вынесенное Организатором крупного мероприятия, является обязательным для других подписавшихся сторон независимо от того, выбрал ли спортсмен или иное лицо вариант ускоренной апелляции.]*

15.2 Исполнение других решений Антидопинговых организаций

МКСГ и Национальные федерации спорта глухих могут принять решение об исполнении других антидопинговых решений, вынесенных антидопинговыми организациями, не описанными в статье 15.1.1 выше, таких как временное отстранение до предварительного слушания или принятие решения спортсменов или иным лицом.[72]

15.3 Исполнение решений органа, не являющегося подписавшейся стороной

Антидопинговое решение органа, не являющегося подписавшейся стороной Кодекса, должно выполняться МКСГ и Национальными федерациями спорта глухих, если МКСГ считает, что решение находится в пределах полномочий этого органа и антидопинговые правила этого органа в остальном соответствуют Кодексу.[73]

СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ

В отношении спортсмена или иного лица не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он не был уведомлен о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями статьи 7 или если не было предпринято обоснованных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

МКСГ должен планировать, внедрять, оценивать и продвигать образовательные программы в соответствии с требованиями статьи 18.2 Кодекса и Международного стандарта для образования.

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ СПОРТА ГЛУХИХ

18.1 Все Национальные федерации спорта глухих и их члены должны соблюдать Кодекс, Международные стандарты и настоящие Антидопинговые правила. Все Национальные федерации спорта глухих и другие члены должны включать в свою политику, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы МКСГ мог обеспечивать соблюдение настоящих Антидопинговых правил (включая проведение тестирования) непосредственно в отношении спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и иных лиц, находящихся под их антидопинговым управлением, как указано во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (раздел «Сфера действия настоящих Антидопинговых правил»).

18.2 Каждая Национальная федерация спорта глухих должна включить

---

[72] *[Примечание к статьям 15.1 и 15.2: Решения Антидопинговой организации в соответствии со статьей 15.1 автоматически исполняются другими подписавшимися сторонами без необходимости какого-либо еще решения или дальнейших действий подписавшихся сторон. Например, когда Национальная антидопинговая организация принимает решение временно отстранить спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне Международной федерации. Для ясности под «решением» понимается решение, принятое Национальной антидопинговой организацией, МКСГ не принимает отдельного решения. Таким образом, любая претензия спортсмена в отношении того, что временное отстранение было применено ненадлежащим образом, может быть предъявлена только Национальной антидопинговой организации. Исполнение решений Антидопинговых организаций в соответствии со статьей 15.2 остается на усмотрение каждой подписавшейся стороны. Исполнение подписавшейся стороной решения в соответствии со статьями 15.1 или 15.2 не подлежит обжалованию отдельно от апелляции по основному решению. Пределы признания решений по вопросам выдачи разрешений на ТИ другими Антидопинговыми организациями должны определяться статьей 4.4 и Международным стандартом для терапевтического использования.]*

[73] *[Примечание к статье 15.3: Если решение организации, не принявшей Кодекс, соответствует Кодексу в какой-то части, но не соответствует в других частях, то МКСГ, другие подписавшиеся стороны и Национальные федерации спорта глухих обязаны стремиться применить решение в соответствии с принципами Кодекса. Например, если в рамках применения соответствующей Кодексу процедуры неподписавшаяся сторона выявила, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в связи с присутствием в его организме запрещенной субстанции, но назначенный срок дисквалификации короче срока, предусмотренного Кодексом, МКСГ и все подписавшиеся стороны обязаны признать факт нарушения антидопинговых правил, а Национальная антидопинговая организация спортсмена также должна провести слушание в соответствии со статьей 8, в рамках которого должно быть установлено, следует ли назначить более длительный срок дисквалификации, предусмотренный положениями Кодекса. Исполнение МКСГ и другой подписавшейся стороной решения или их решение не выполнять решение в соответствии со статьей 15.3 может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.]*

настоящие Антидопинговые правила прямо или посредством ссылки в свои руководящие документы, конституцию и/или правила как часть спортивных правил, обязательных для их членов, чтобы Национальная спортивная федерация глухих могла сама обеспечить их соблюдение непосредственно в отношении спортсменов (включая спортсменов национального уровня) и иных лиц, подпадающих под юрисдикцию ее антидопинговых органов.

18.3 Приняв настоящие Антидопинговые правила и включив их в свои руководящие документы и правила спорта, Национальные федерации спорта глухих должны сотрудничать и поддерживать МКСГ в выполнении этой функции. Они также должны признавать, соблюдать и выполнять решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, включая решения о наложении санкций на лиц, находящихся под их юрисдикцией.

18.4 Все национальные федерации спорта глухих должны принять соответствующие меры для обеспечения соблюдения Кодекса, Международных стандартов и настоящих Антидопинговых правил, в частности, следующими путями:

(i) проведение тестирования только с документально подтвержденного разрешения МКСГ и использование их Национальной антидопинговой организации или другого органа по сбору Проб для сбора Проб в соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований;

(ii) признание авторитета Национальной антидопинговой организации в своей стране в соответствии со статьей 5.2.1 Кодекса и содействие, при необходимости, национальной антидопинговой организации в реализации национальной программы тестирования для соответствующего вида спорта;

(iii) анализ всех взятых Проб в лаборатории, аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА, в соответствии со Статьей 6.1; а также

(iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне, обнаруженные Национальными федерациями спорта глухих, рассматривались независимой в оперативной работе комиссией по слушаниям в соответствии со Статьей 8.1 и Международным стандартом для обработки результатов.

18.5 Все Национальные федерации спорта глухих должны установить правила, требующие, чтобы все спортсмены, готовящиеся или участвующие в соревнованиях или мероприятиях, санкционированных или организуемых Национальной федерацией спорта глухих или одной из ее членских организаций, а также весь обслуживающий спортсменов персонал, относящийся к таким спортсменам, соглашались быть связанным настоящими Антидопинговыми правилами и предоставлять Антидопинговой организации доступ для обработки результатов в соответствии с Кодексом в качестве условия такого участия.

18.6 Все Национальные федерации спорта глухих должны сообщать любую информацию, свидетельствующую о нарушении антидопинговых правил или относящуюся к ней, в МКСГ и свои национальные антидопинговые организации, а также должны сотрудничать в расследованиях, проводимых любой антидопинговой организацией, уполномоченной проводить расследование.

18.7 Все Национальные федерации спорта глухих должны иметь дисциплинарные правила, не допускающие, чтобы обслуживающий спортсменов персонал, использующий запрещенные вещества или запрещенные методы без веских на то оснований, оказывал поддержку спортсменам под юрисдикцией МКСГ или Национальной федерации спорта глухих.

18.8 Все Национальные федерации спорта глухих должны реализовывать антидопинговое образовательные программы в координации со своими национальными антидопинговыми организациями.

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ МКСГ

19.1 В дополнение к функциям и обязанностям, описанным в статье 20.3 Кодекса, касающимся Международных федераций, МКСГ отчитывается перед ВАДА о соблюдении МКСГГ Кодекса и Международных стандартов в соответствии со статьей 24.1.2 Кодекса.

19.2 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.4 Кодекса все члены правления МКСГ, директора, должностные лица, сотрудники и назначенные уполномоченные третьи лица, участвующие в каком-либо аспекте допинг-контроля, должны подписать форму, предоставленную МКСГ, соглашаясь соблюдать настоящие Антидопинговые правила в качестве лиц в соответствии с Кодексом и нести последствия за прямое и умышленное неправомерное поведение.

19.3 В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.5 Кодекса, сотрудники МКСГ, участвующие в допинг-контроле (кроме авторизованных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), должны подписать заявление, предоставленное МКСГ, подтверждающее, что они не были временно отстранены или не отбывали срок дисквалификации в данный период, и в течение предшествующих шести (6) лет не совершали прямо или намеренно действий, которые представляли бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к ним применялись правила, соответствующие Кодексу.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

20.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

20.2 Всегда быть доступным для сбора Проб.[74]

20.3 Брать на себя ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что они принимают и используют.

20.4 Информировать медицинский персонал об их обязанности не использовать запрещенные вещества и запрещенные методы и взять на себя ответственность за то, чтобы любое получаемое лечение не нарушало настоящие Антидопинговые правила.

20.5 Информировать МКСГ и Национальную антидопинговую организацию о любом решении, принятом не подписавшейся стороной, о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

20.6 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.
Отказ любого спортсмена сотрудничать в полном объеме с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

20.7 Раскрывать личность любого представителя своего обслуживающего персонала по запросу МКСГ, Национальной федерации спорта глухих или любой другой антидопинговой организации, имеющей полномочия в отношении спортсмена.

20.8 Оскорбительное поведение спортсмена по отношению к должностному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, которое в иных отношениях не является фальсификацией, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

21.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

21.2 Сотрудничать с программой тестирования спортсменов.

21.3 Использовать свое влияние на ценности и поведение спортсменов для формирования антидопинговых настроений.

21.4 Информировать МКСГ и Национальную антидопинговую организацию о любом решении, принятом не подписавшейся стороной, о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

21.5 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.

---

[74] *[Примечание к статье 20.2: С должным учетом прав человека и частной жизни спортсмена законные антидопинговые соображения иногда требуют взятия Проб поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы эпогена в эти часы, чтобы утром его было невозможно обнаружить.]*

Отказ обслуживающего спортсмена персонала сотрудничать в полном объеме с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

21.6 Обслуживающий спортсмена персонал не должен использовать или обладать каким-либо запрещенным веществом или запрещенным методом без обоснованной причины.

Любое такое использование или обладание может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

21.7 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, которое в иных отношениях не является фальсификацией, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ИНЫХ ЛИЦ, ПОДПАДАЮЩИХ ПОД НАСТОЯЩИЕ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

22.1 Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

22.2 Информировать МКСГ и Национальную антидопинговую организацию о любом решении, принятом не подписавшейся стороной, о том, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

22.3 Сотрудничать с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил.
Отказ любого лица, подпадающего под действие настоящих Антидопинговых правил, сотрудничать в полном объеме с антидопинговыми организациями, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

22.4 Не использовать или обладать каким-либо запрещенным веществом или запрещенным методом без обоснованной причины

22.5 Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или иному лицу, участвующему в допинг-контроле, которое в иных отношениях не является фальсификацией, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами МКСГ.

СТАТЬЯ 23 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА

23.1 Официальный текст Кодекса должен быть утвержден ВАДА и опубликован на английском и французском языках. В случае любых расхождений между английской и французской версиями преимущественную силу будет иметь английская версия.

23.2 Примечания, сопровождающие различные положения Кодекса, призваны помочь в его интерпретации.

23.3 Кодекс должен интерпретироваться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым Подписавшимися сторонами или правительствами

23.4 Заголовки, используемые для различных частей и статей Кодекса, представлены исключительно для удобства и не являются неотъемлемой частью содержания Кодекса, а их формулировки не должны никоим образом влиять на положения Кодекса, к которым они относятся.

23.5 Если в Кодексе или Международном стандарте используется термин «дни», то он означает календарные дни, если не указано иное.

23.6 Кодекс не имеет обратной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и реализовано подписавшейся стороной через собственные правила.

Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Кодекса, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия Кодекса.

23.7 Раздел «Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и Кодекса», Приложение 1 «Определения» считаются неотъемлемыми частями Кодекса.

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 Если в настоящих Антидопинговых правилах используется термин «дни», то он означает календарные дни, если не указано иное.

24.2 Настоящие Антидопинговые правила должны интерпретироваться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам.

24.3 Настоящие Антидопинговые правила МКСГ были приняты в соответствии с применимыми положениями Кодекса и Международных стандартов и должны интерпретироваться в соответствии с применимыми положениями Кодекса и Международных стандартов. Кодекс и Международные стандарты считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае противоречия.

24.4 Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил.

24.5 Примечания, сопровождающие различные положения настоящих Антидопинговых правил, призваны помочь в интерпретации.

24.6 Настоящие Антидопинговые правила вступают в силу 1 января 2021 г. («Дата вступления в силу»). Они отменяют любую предыдущую версию Антидопинговых правил МКСГ.

24.7 Настоящие Антидопинговые правила не имеют обратной силы в отношении вопросов, находящихся на рассмотрении до даты вступления в силу. Однако:

24.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до даты вступления в силу, считаются «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после даты вступления в силу.

24.7.2 Любое дело о нарушении антидопинговых правил, которое находится на рассмотрении на момент даты вступления в силу, и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после даты вступления в силу, но основанное на нарушении антидопинговых правил, имевшего место до даты вступления в силу, должно быть урегулировано в соответствии с антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, а не в соответствии с положениями, изложенных в настоящих Антидопинговых правилах, за исключением случаев, когда комиссия, рассматривающая дело,) с учетом обстоятельств дела решает надлежащим образом применить принцип «lex mitior» (принцип снисходительности к нарушителю). Для этих целей ретроактивные периоды, в течение которых предшествующие нарушения могут рассматриваться для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.9.4, и срок давности, установленный статьей 16, являются процессуальными нормами, а не материально-правовыми нормами, и должны применяться ретроактивно вместе со всеми другими процессуальными нормами настоящих Антидопинговых правил (при условии, однако, что статья 16 применяется только ретроактивно, если срок давности не истек до даты вступления в силу).

24.7.3 Любое дело о непредоставлении информации о местонахождении в соответствии со статьей 2.4 (будь то непредоставление информации или пропущенный тест, как эти термины определены в Международном стандарте для обработки результатов) до даты вступления в силу должно быть перенесено и на него можно полагаться до истечения срока действия, в соответствии с Международным стандартом для обработки результатов, но считается, что оно истекло через двенадцать (12) месяцев после нарушения.

24.7.4 В случаях, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления в силу, но спортсмен или иное лицо все еще отбывает срок дисквалификации на дату вступления в силу, спортсмен или иное лицо может обратиться в МКСГ или другую антидопинговую организацию, которая несет ответственность за обработку результатов в связи с нарушением антидопинговых правил, с просьбой рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в свете настоящих Антидопинговых правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока дисквалификации. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Настоящие Антидопинговые правила МКСГ не применяются ни в одном случае, когда было вынесено окончательное решение о нарушении антидопинговых правил, а срок дисквалификации истек.

24.7.5 В целях установления периода дисквалификации за второе нарушение в соответствии со статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действовавших до даты вступления в силу, применяется период дисквалификации, который был бы установлен за это первое нарушение, если бы применялись настоящие Антидопинговые правила МКСГ.[75]

24.7.6 Изменения в Запрещенном списке и Технических документах, касающиеся субстанций или методов из Запрещенного списка, не должны применяться задним числом, если только в них специально не предусмотрено иное. Однако в виде исключения, когда запрещенная субстанция или запрещенный метод были удалены из Запрещенного списка, спортсмен или иное лицо, в настоящее время отбывающее срок дисквалификации из-за ранее запрещенной субстанции или запрещенного метода, может обратиться в МКСГ или иную Антидопинговую организацию, на которую возложена ответственность за обработку результатов за нарушение антидопинговых правил, с запросом рассмотреть вопрос о сокращении срока дисквалификации в связи с удалением субстанции или метода из Запрещенного списка.

[75] *[Примечание к статье 24.7.5: За исключением ситуации, описанной в статье 24.7.5, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до даты вступления в силу, а срок дисквалификации полностью истек, антидопинговые правила МКСГ не могут быть использованы, чтобы повторно охарактеризовать предшествующее нарушение.]*

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ [76]

АДАМС (ADAMS): Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, предназначенная для ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Назначение (Administration): Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в использовании или попытке использования другим лицом запрещенной субстанции или запрещенного метода. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию запрещенной субстанции или запрещенного метода с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или по иной обоснованной причине. Данное определение также не распространяется на действия с запрещенными субстанциями, которые не запрещены при внесоревновательном тестировании, если только обстоятельства в совокупности не указывают на то, что запрещенные субстанции не предназначались для использования с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или из другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с Международным стандартом для лабораторий в Пробе обнаружено наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров или получено доказательство использования запрещенного метода.

Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding): Заключение, обозначенное как неблагоприятный результат по паспорту, как это предусмотрено в соответствующих Международных стандартах.

Отягчающие обстоятельства (Aggravating Circumstances): Обстоятельства или действия спортсмена или иного лица, которые могут являться основанием для назначения срока дисквалификации, превышающей стандартную санкцию. К таким обстоятельствам и действиям относятся, в том числе следующие: спортсмен или иное лицо использовали или обладали несколькими запрещенными субстанциями или запрещенными методами, использовали или обладали запрещенной субстанцией или запрещенным методом неоднократно или совершили множество других нарушений антидопинговых правил; в результате нарушения антидопинговых правил спортсмен или иное лицо, с большей долей вероятности, будет получать преимущества в виде улучшения спортивных результатов, за пределами применимого в ином случае срока дисквалификации; спортсмен или иное лицо пытаются создать препятствия или ввести в заблуждение, чтобы избежать обнаружения или вынесения решения о нарушении антидопинговых правил; или спортсмен или иное лицо были вовлечены в фальсификацию в ходе процесса обработки результатов. Примеры обстоятельств и действий, описанные здесь, не являются исчерпывающими, и другие подобные обстоятельства или действия могут также являться основанием для назначения более длительного срока дисквалификации.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities): Антидопинговые образовательные программы и информирование, планирование распределения тестов, ведение Регистрируемого пула тестирования, управление Биологическим паспортом спортсмена, проведение тестирования, организация анализа Проб, сбор информации и проведение расследований, обработка запросов на получение Разрешения на терапевтическое использование, обработка результатов, мониторинг и обеспечение исполнения применяемых последствий нарушений, а также иные мероприятия, связанные с борьбой с допингом, которые осуществляются Антидопинговой организацией или от ее имени в порядке установленном Кодексом и/или Международными стандартами.

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): ВАДА или подписавшаяся сторона, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса допинг-контроля. В частности, Антидопинговыми организациями являются Международный олимпийский комитет, Международный комитет спорта глухих, другие Организаторы крупных мероприятий, которые проводят тестирование на своих мероприятиях, Международные федерации и Национальные антидопинговые организации.

Спортсмен (Athlete): Любое лицо, занимающееся спортом на международном уровне (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к спортсмену, который не является спортсменом ни международного, ни национального уровня, распространяя на него определение «спортсмен». В отношении спортсменов, которые не являются спортсменами ни международного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может действовать следующим образом: свести к минимуму тестирование или не проводить тестирование вообще; анализировать Пробы не на весь перечень запрещенных субстанций; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на Разрешения на терапевтическое использование.

---

[76] *[Примечание к определениям: Термины, которым даны определения, должны включать их формы множественного числа и притяжательные формы, а также те термины, которые используются в качестве других частей речи.]*

Однако если спортсмен, находящийся под юрисдикцией Антидопинговой организации и выступающий на уровне ниже международного и национального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в статьях 2.1, 2.3 или 2.5, то к нему применяются последствия в соответствии с Кодексом. Для целей статей 2.8 и 2.9, а также для проведения информационных и образовательных программ спортсменом является любое лицо, занимающееся спортом под юрисдикцией любой подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, которая приняла Кодекс.[77]

Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport): Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований, а также Международным стандартом для лабораторий.

Обслуживающий спортсмена персонал (Athlete Support Personnel): Любой тренер, инструктор, менеджер, агент, сотрудники команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное лицо, работающее со спортсменом, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее спортсмену при подготовке к спортивным соревнованиям и участии в них.

Попытка (Attempt): Умышленные действия, направленные в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил, если указанные действия не были доведены до конца. Такие действия не будут признаваться нарушением антидопинговых правил исключительно на основании попытки только в том случае, если были добровольно прекращены до того, как о них стало известно третьей стороне, не вовлеченной в данные действия.

Атипичный результат (Atypical Finding): Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой одобренной ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими Техническими документами требует дальнейших исследований, прежде чем признать его неблагоприятным результатом анализа.

Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding): Заключение, обозначенное как атипичный результат по паспорту, как это предусмотрено в соответствующих Международных стандартах.

CAS: Спортивный арбитражный суд

Кодекс (Code): Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование (Competition): Отдельная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание. Например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между соревнованием и спортивным мероприятием будет устанавливаться в соответствии с правилами Конституции МКСГ.

Последствия нарушения Антидопинговых правил («последствия) (Consequences of Anti-Doping Rule Violations: Нарушение спортсменом или иным лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих последствий: (a) Аннулирование — отмена результатов спортсмена в определенном соревновании или мероприятии со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов; (b) Дисквалификация — отстранение в связи с нарушением антидопинговых правил спортсмена или иного лица на определенный срок от участия в любых соревнованиях или иной деятельности или отказ в предоставлении финансирования согласно статье 10.14.; (c) Временное отстранение — недопуск спортсмена или иного лица на время к участию в соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8; (d) Финансовые последствия — финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; (e) Обнародование — распространение или сообщение информации широкой общественности, а также иным лицам, помимо тех лиц, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со статьей 14. К командам в командных видах спорта также могут быть применены последствия согласно статье 11.

Загрязненный продукт (Contaminated Product): Продукт, содержащий запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или о которой нет сведений применительно к данному продукту, которые можно получить путем надлежащего поиска в сети Интернет.

Порог принятия решения (Decision Limit): Значение результата для пороговой субстанции в Пробе, при превышении которого заключается о неблагоприятном результате анализа в соответствии с определением в Международном стандарте для лабораторий.

---

[77] *[Примечание к определению «Спортсмен»: Лица, занимающиеся спортом, относятся к одной из пяти категорий: 1) Спортсмен международного уровня; 2) Спортсмен национального уровня; 3) лица, которые не являются спортсменами международного или национального уровня, но находятся под юрисдикцией Международной федерации или Национальной антидопинговой организации по ее выбору; 4) Спортсмен-любитель; и 5) лица, которые не находятся под юрисдикцией ни Международной федерации, ни Национальной антидопинговой организации. Все спортсмены международного или национального уровня подпадают под действие антидопинговых правил, изложенных в Кодексе, причем в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций должно быть четко указано, что понимается под «международным уровнем» и «национальным уровнем».]*

Уполномоченная третья сторона (Delegated Third Party): Любое лицо, которому Антидопинговая организация делегирует какой-либо аспект допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ, в том числе третьи стороны или другие Антидопинговые организации, которые проводят отбор Проб, или оказывают другие услуги в процессе допинг-контроля, или проводят антидопинговые образовательные программы для Антидопинговой организации, либо лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, которые оказывают услуги допинг-контроля для Антидопинговой организации (например, не являющиеся сотрудниками инспекторы допинг-контроля или сопровождающие). Данное определение не включает Спортивный арбитражный суд.

Аннулирование (Disqualification): См. *Последствия нарушения Антидопинговых правил*.

Допинг-контроль (Doping Control): Все стадии и процессы, начиная с планирования тестирования и заканчивая окончательным решением по апелляции и приведением в исполнение последствий нарушения, включая все промежуточные стадии и процессы, в том числе тестирование, расследования, предоставление информации о местонахождении, Разрешение на терапевтическое использование, отбор и обращение с Пробами, лабораторный анализ, обработку результатов, а также расследования или разбирательства, связанные с нарушениями статьи 10.14 (Статус в период дисквалификации или временного отстранения).

Образовательные программы (Education): Процесс обучения, направленный на прививание ценностей и формирование поведения, соответствующего спортивному духу, а также на предотвращение умышленного и неумышленного допинга.

Мероприятие (Event): Серия отдельных спортивных соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией или Чемпионаты мира среди глухих (например, летние и зимние Сурдлимпийские игры).

Период проведения мероприятия (Event Period): Время между началом и окончанием спортивного мероприятия, как установлено руководящим органом мероприятия.

Места проведения мероприятия (Event Venues): *Места проведения и объекты, обозначенные в качестве таковых руководящим органом мероприятия.*

Вина (Fault): Вина представляет собой любое невыполнение обязанностей или любое отсутствие бдительности в определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени вины спортсмена или иного лица, включают, например, опыт спортсмена или иного лица; является ли спортсмен или иное лицо защищенным лицом; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться спортсменом; уровень бдительности, которую спортсмен должен был проявить, и расследование, которое спортсмен должен был провести для оценки степени возможного риска. При оценке степени вины спортсмена или иного лица принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление спортсмена или иного лица от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что спортсмен утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока дисквалификации, у спортсмена остается мало времени для продолжения карьеры или расписание спортивного мероприятия не будут считаться относящимся к делу обстоятельствами и не должны приниматься во внимание при сокращении срока дисквалификации по статье 10.6.1 или 10.6.2.[78]

Финансовые последствия (Financial Consequences): См. *Последствия нарушения Антидопинговых правил*.

Соревновательный период (In-Competition): Период, начинающийся в 23:59 в день накануне спортивного соревнования, на котором запланировано участие спортсмена, и заканчивающийся в момент окончания соревнования и процесса отбора Проб, относящегося к данному соревнованию. ВАДА может утвердить альтернативное определение для конкретного вида спорта, если Международная федерация предоставит убедительное обоснование необходимости иного определения для своего вида спорта; после такого утверждения ВАДА альтернативное определение должно быть принято всеми Организаторами крупных мероприятий для этого конкретного вида спорта.[79]

[78] *[Примечание к определению «Вина»: Критерий оценки степени вины спортсмена одинаков для всех статей, где вина принимается во внимание. Однако в соответствии со статьей 10.6.2 не допускается сокращения санкции, только если при определении степени вины не было сделано заключение, что со стороны спортсмена или иного лица имела место незначительная вина или халатность.]*

[79] *[Примечание к определению «Соревновательный период»: Наличие общепринятого определения «Соревновательного периода» обеспечивает большую согласованность между спортсменами во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу между спортсменами в отношении соответствующих временных рамок соревновательного тестирования, позволяет избежать непреднамеренных неблагоприятных результатов анализа в промежутках между соревнованиями во время спортивного мероприятия и помогает предотвратить любые потенциальные преимущества повышения результативности от субстанций, запрещенных во внесоревновательный период, которые переносятся на соревновательный период.]*

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program): Группа наблюдателей и/или аудиторов под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса допинг-контроля на определенных мероприятиях, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы ВАДА по мониторингу соблюдения правил.

Индивидуальный вид спорта (Individual Sport): *Любой вид спорта, который не является командным видом спорта.*

Дисквалификация (Ineligibility): См. Последствия нарушения Антидопинговых правил.

Институциональная независимость (Institutional Independence): Орган, рассматривающий апелляции, должен быть полностью институционально независим от Антидопинговой организации, ответственной за обработку результатов. Указанный орган не должен находиться под управлением, входить в структуру или быть связанным с Антидопинговой организацией, ответственной за обработку результатов.

Международное мероприятие (International Event): Мероприятия или спортивные соревнования, которые проводятся под руководством Международного олимпийского комитета, Международного комитета спорта глухих, Международной федерации, Организатора крупного мероприятия или другой международной спортивной организации, или мероприятия, на которые указанные организации назначают персонал, обслуживающий данное мероприятие.

Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete): Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне как это определено соответствующей Международной федерацией согласно Международному стандарту для тестирования и расследований.[80]

Международный стандарт (International Standard): Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соблюдение требований Международного стандарта (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) является достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в Международном стандарте, были проведены надлежащим образом. Международные стандарты включают в себя любые Технические документы, изданные в соответствии с Международным стандартом.

Организаторы крупных мероприятий (Major Event Organizations): Континентальные ассоциации Национальных федераций спорта глухих и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других Международных спортивных мероприятий.

Маркер (Marker): Вещество, группа веществ или биологические показатели, которые свидетельствуют об использовании запрещенной субстанции или запрещенного метода.

Метаболит Metabolite: Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотранс формации.

Минимальный уровень отчетности (Minimum Reporting Level): Расчетный уровень концентрации запрещенного вещества, или его метаболитов, или маркеров в Пробе, ниже которого лаборатории, аккредитованные ВАДА, не должны сообщать о неблагоприятном результате анализа Пробы.

Несовершеннолетний (Minor): Физическое Лицо, которое не достигло возраста восемнадцати (18) лет.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): Организация, определенная каждой страной в качестве обладающей полномочиями и отвечающей за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора Проб, процедур после тестирования и проведение обработки результатов на национальном уровне. Если такая организация не определена компетентным органом государственной власти, такой организацией должен быть Национальный олимпийский комитет или уполномоченная им организация.

Национальное мероприятие (National Event): Мероприятия или спортивные соревнования, в котором участвуют спортсмены международного или национального уровня и которое не является Международным спортивным мероприятием.

---

[80] *[Примечание к определению «Спортсмен международного уровня»: В соответствии с Международным стандартом для тестирования и расследований МКСГ вправе самостоятельно определять критерии, которые он будет использовать для классификации спортсменов в качестве спортсменов международного уровня, например, в соответствии с рейтингом, участием спортсмена в конкретных Международных мероприятиях, типом лицензии и т.д. Однако эти критерии должны быть опубликованы в четкой и доступной форме, чтобы спортсмены легко могли определить, являются ли они спортсменами международного уровня. Например, если одним из критериев является участие в конкретных Международных мероприятиях, то Международная федерация должна опубликовать список таких Международных спортивных мероприятий.]*

Национальная федерация спорта глухих (National Deaf Sports Federation): Национальная или региональная организация, которая является членом или признана МКСГ в качестве организации, управляющей Всемирным спортом глухих в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete): Спортсмены, соревнующиеся на национальном уровне, как определено соответствующей каждой Национальной антидопинговой организацией согласно Международному стандарту для тестирования и Расследований.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee): Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции Национального олимпийского комитета по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

Отсутствие вины или халатности (No Fault or *Negligence)*: Доказательство спортсменами или иными лицами факта, что они не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что они использовали или им была назначена запрещенная субстанция или запрещенный метод или они иным образом нарушили антидопинговые правила. Если спортсмен не является защищенным лицом или спортсменом-любителем, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 спортсмен также обязан объяснить, как запрещенная субстанция попала в его организм.

Незначительная вина или халатность (No Significant Fault or *Negligence)*: Доказательство спортсменами или иными лицами факта, что их вина или халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий отсутствия вины или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если спортсмен не является защищенным лицом или спортсменом-любителем, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 спортсмен также обязан объяснить, как запрещенная субстанция попала в его организм.

Независимость в оперативной работе (Operational Independence): Это означает, что (1) члены коллегиальных органов управления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица Антидопинговой организации, отвечающей за обработку результатов, или связанных с ней организаций (например, федерации или члена-конфедерации), а также любое лицо, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены в качестве членов и/или секретарей (если секретарь участвует в процессе обсуждения и/или вынесения любого решения) комиссии по проведению слушаний этой Антидопинговой организации, отвечающей за обработку результатов; и (2) комиссии по проведению слушаний должны быть в состоянии проводить слушания и принимать решения без вмешательства Антидопинговой организации или любой третьей стороны. Цель состоит в обеспечении того, чтобы члены комиссии по проведению слушаний, или лица, иным образом участвующие в принятии решения комиссии по проведению слушаний, не участвовали в расследовании дела или принятии решения о его возбуждении.

Внесоревновательный период (Out-of-Competition): Любой период, который не является Соревновательным периодом.

Участник (Participant): Любой спортсмен или обслуживающий спортсмена персонал.

Лицо (Person): Физическое лицо, организация, иное юридическое лицо.

Обладание (Possession): Реальное физическое обладание или доказуемое косвенное обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом (которое имеет место только тогда, когда лицо имеет исключительный доступ или намерено получить доступ к запрещенной субстанции или запрещенному методу, или помещениям, где находится запрещенная субстанция или применяется запрещенный метод); если лицо не обладает исключительным доступом к запрещенной субстанции, или запрещенному методу, или помещениям, где находится запрещенная субстанция или запрещенный метод, то факт косвенного обладания будет иметь место только тогда, когда лицо знало о наличии запрещенной субстанции или запрещенного метода и намеревалось установить такой доступ. Нарушением антидопинговых правил исключительно в виде обладания не могут считаться случаи, когда лицо, обладая запрещенной субстанцией или запрещенным методом, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил предпримет конкретные шаги, чтобы продемонстрировать, что оно никогда не намеревалось получить доступ к запрещенной субстанции или запрещенному методу и отказалось в явном виде от такого обладания, заявив об этом Антидопинговой организации. Невзирая на другие положения данного определения, покупка запрещенной субстанции или запрещенного метода (включая покупку через электронные или другие средства) считается обладанием запрещенной субстанцией или запрещенным методом для лица, сделавшего такую покупку.[81]

[81] *[Примечание к определению «Обладание»: По данному определению анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. Однако в таком случае МКСГ должен будет установить, что даже если спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал об анаболических стероидах и намеревался завладеть ими. Таким же образом, если в домашней аптечке спортсмена, к которой имели доступ спортсмен и его супруг/супруга, обнаружены анаболические стероиды, МКСГ должен будет установить, что спортсмен знал о наличии анаболических стероидов в аптечке и намеревался завладеть ими. Сам факт покупки запрещенной субстанции является обладанием даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.]*

Запрещенный список (Prohibited List): *Список, устанавливающий перечень запрещенных субстанций и запрещенных методов.*

Запрещенный метод (Prohibited Method): Любой метод, приведенный в Запрещенном списке.

Запрещенная субстанция (Prohibited Substance): Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в Запрещенном списке.

Защищенное лицо (Protected Person): Спортсмен или иное физическое лицо, которое на момент нарушения антидопингового правила: (i) не достигло возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достигло возраста восемнадцати (18) лет, не было включено в какой-либо Регистрируемый пул тестирования и никогда не принимало участия в каком-либо Международном мероприятии в открытой категории; или (iii) по причинам, не связанным с возрастом, является недееспособным или ограниченно дееспособным, согласно применимому национальному законодательству.[82]

Предварительные слушания (Provisional Hearing): Срочные сокращенные слушания, предусмотренные статьей 7.4.3, проводимые перед слушанием по статье 8, о которых спортсмен или иное лицо должны быть уведомлены и на которых спортсмен или иное лицо могут изложить позицию в устной, либо в письменной форме.[83]

Временное отстранение (Provisional Suspension): См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

Обнародование (Publicly Disclose): *См. Последствия нарушений антидопинговых правил*.

Спортсмен-любитель (Recreational Athlete): Физическое лицо, которое определено как таковое соответствующей Национальной антидопинговой организацией при условии, однако, что этот термин не будет включать любое лицо, которое в течение пяти лет до совершения любого нарушения антидопинговых правил являлось спортсменом международного уровня (в соответствии с определением каждой Международной федерации, соответствующим Международному стандарту для тестирования и расследований) или спортсменом национального уровня (в соответствии с определением каждой Национальной антидопинговой организации, соответствующим Международному стандарту для тестирования и расследований), представляло любую страну на Международном спортивном мероприятии в открытой категории или было включено в любой Регистрируемый пул тестирования или иной пул информации о местонахождении, который поддерживает любая Международная федерация или Национальная антидопинговая организация.[84]

Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization): Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя принятие и реализацию антидопинговых правил, планирование и сбор Проб, обработку результатов, рассмотрение запросов на Разрешение на терапевтическое использование, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool): Список спортсменов, составляемый по отдельности Международными федерациями на международном уровне и Национальными антидопинговыми организациями на национальном уровне. Данный список состоит из спортсменов, которые подлежат соревновательному и внесоревновательному тестированию и включены в план распределения тестов данной Международной федерации или Национальной антидопинговой организации, которые, в связи с этим, должны предоставлять информацию о местонахождении в соответствии со статьей 5.5 и Международным стандартом для тестирования и расследований.

---

[82] *[Примечание к определению «Защищенное лицо»: В некоторых обстоятельствах Кодекс рассматривает защищенных лиц иначе, чем спортсменов или иных лиц, основываясь на представлении, что если спортсмен или иное лицо младше определенного возраста или обладает интеллектуальными возможностями менее установленного уровня, то оно может не обладать умственными способностями, чтобы понять и адекватно оценить запреты поведения, содержащиеся в Кодексе. Это будет, например, относиться к Паралимпийцу с задокументированным отсутствием правоспособности в связи с ограниченными интеллектуальными возможностями. Термин «открытая категория» подразумевает исключение соревнований, участие в которых ограничено юниорами или другими возрастными категориями.]*

[83] *[Примечание к определению «Предварительные слушания»: Предварительные слушания — только первый предварительный этап, который может не предусматривать полного рассмотрения фактов дела. Вслед за предварительными слушаниями у спортсмена остается право запросить последующие полные слушания по существу дела. «Ускоренные слушания», в том контексте, в котором они указаны в статье 7.4.3, напротив, предусматривают полные слушания по существу дела, проводимые в ускоренном порядке.]*

[84] *[Примечание к определению «Спортсмен-любитель»: Термин «открытая категория» подразумевает исключение из рассмотрения соревнований, участие в которых ограничено юниорами или другими возрастными категориями.]*

Обработка результатов (Results Management): Процесс, охватывающий период, начиная с уведомления в соответствии со статьей 5 Международного стандарта для обработки результатов или в некоторых случаях (например, атипичный результат, биологический паспорт спортсмена, нарушение порядка предоставления информации о местонахождении) с мер предварительного уведомления, прямо предусмотренных статьей 5 Международного стандарта для обработки результатов, и заканчивая обвинением и окончательным разрешением дела, включая завершение слушаний в первой или апелляционной инстанции (если апелляция была подана).

Проба или образец (Sample or *Specimen)*: Любой биологический материал, собираемый с целью допинг-контроля.[85]

Подписавшиеся стороны (Signatories): Организации, подписавшие Кодекс и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, в соответствии со статьей 23 Кодекса.

Особый метод (Specified Method): См. статью 4.2.2.

Особая субстанция (Specified Substance): См. статью 4.2.2.

Строгая ответственность (Strict Liability): Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и 2.2 нет необходимости Антидопинговой организации доказывать факт намерения, вины, халатности или осознанного использования спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил.

Субстанция, вызывающая зависимость (Substance of Abuse): См. статью 4.2.3.

Существенное воздействие (Substantial Assistance): Для целей статьи 10.7.1 лицо, оказывающее существенное содействие, должно: (1) предоставить всю имеющуюся у него информацию о нарушениях антидопинговых правил или других действиях, описанных в статье 10.7.1.1 в письменном виде в документе, подписанном его собственноручной подписью, или в записанном интервью; и (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, к которому относится данная информация, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от Антидопинговой организации или комиссии по проведению слушаний. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и быть важной для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Фальсификация (Tampering): Преднамеренное поведение, которое препятствует выполнению процедур допинг-контроля, но которое не подпадает под определение запрещенного метода. Фальсификация включает в себя, помимо прочего, предложение или принятие взятки за совершение или несовершение какого-либо действия, предотвращение сбора Пробы, воздействие на анализ Пробы или создание невозможности его проведения, фальсификацию документов, представленных Антидопинговой организации, или комитету по ТИ, или комиссии по проведению слушаний, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любого другого мошеннического действия в отношении Антидопинговой организации или комиссии по проведению слушаний, с целью оказания влияния на обработку результатов или применение последствий, а также любое другое подобное преднамеренное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект допинг-контроля.[86]

Целевое тестирование (Target Testing): Selection of specific *Athletes* for *Testing* based on criteria set forth in the *International Standard* for *Testing* and Investigations. Отбор определенных спортсменов для тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом для тестирования и расследований.

Командный вид спорта (Team Sport): Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время соревнований.

Технический документ (Technical Document): Документ, принимаемый и публикуемый ВАДА, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым вопросам, изложенным в Международном стандарте.

---

[85] *[Примечание к определению «Проба и образец»: Иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]*

[86] *[Примечание к определению «Фальсификация»: Например, данная статья запрещает изменять идентификационные номера на бланке допинг-контроля во время тестирования, разбивать флакон Б во время анализа Пробы Б, изменять Пробу путем добавления чужеродного вещества или запугивать или пытаться запугать потенциального свидетеля или свидетеля, который предоставил показания или информацию в процессе допинг-контроля. Фальсификация включает в себя неправомерные действия в процессе обработки результатов и проведения слушания. См. статью 10.9.3.3. Однако действия, предпринятые в рамках законной защиты лица от обвинения в нарушении антидопинговых правил, не считаются фальсификацией. Оскорбительное поведение в отношении сотрудника допинг-контроля или иного лица, участвующего в допинг-контроле, которое не рассматривается в качестве фальсификации, должно быть наказано в соответствии с дисциплинарными правилами спортивной организации.]*

Тестирование (Testing): Часть процесса допинг-контроля, включающая в себя составление плана распределения Проб, отбор Проб, обращение с ними, а также доставку Проб в лабораторию.

Пул тестирования (Testing Pool): Уровень ниже Регистрируемого пула тестирования, который включает спортсменов, от которых требуется некоторая информация о местонахождении, чтобы найти и протестировать спортсмена во внесоревновательный период.

Терапевтическое использование (ТИ) (Therapeutic Use Exemption (TUE)): Разрешение на терапевтическое использование позволяет спортсмену использовать запрещенную субстанцию или запрещенный метод по медицинским показаниям, но только если соблюдены условия, изложенные в статье 4.4 и Международном стандарте для терапевтического использования.

Распространение (Trafficking): Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или обладание для одной из этих целей) запрещенных субстанций или запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) спортсменом, обслуживающим спортсмена персоналом или любым иным лицом, находящимся под юрисдикцией Антидопинговой организации, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию запрещенной субстанции с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или по иной обоснованной причине. Данное определение также не распространяется на действия с запрещенными субстанциями, которые не запрещены при внесоревновательном тестировании, если только обстоятельства в совокупности не указывают на то, что запрещенные субстанции не предназначались для использования с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention): Международная конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами-участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

Использование (Use): Использование, применение, употребление, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к запрещенным субстанциям и запрещенным методам.

ВАДА (WADA): Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение о непричинении ущерба интересам сторон (Without Prejudice Agreement): Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между Антидопинговой организацией и спортсменом или иным лицом, позволяющее спортсмену или иному лицу предоставлять информацию Антидопинговой организации в определенных ограниченных по времени условиях с оговоркой о том, что если соглашение о существенном содействии или соглашение о разрешении дела не заключено, то информация, предоставленная спортсменом или иным лицом в данном конкретном случае, не может быть использована Антидопинговой организацией против спортсмена или иного лица в рамках какого-либо процесса обработки результатов в соответствии с Кодексом; что информация, предоставленная Антидопинговой организацией в указанном промежутке времени, не может быть использована спортсменом или иным лицом против Антидопинговой организации в рамках любых процедур обработки результатов, предусмотренных Кодексом. Такое соглашение не должно препятствовать Антидопинговой организации, спортсмену или иному лицу использовать какую-либо информацию или доказательства, полученные из любого источника за пределами установленного в соглашении промежутка времени.